

W1.35:30-611, c.2

**Danish  
Phrase Book**

1944

W 1.35:30-611,

C.2

TM 30-611

RESTRICTED



# DANISH

## PHRASE BOOK

FEBRUARY 19, 1944

U OF NT LIBRARIES 76203

*Dissemination of restricted matter.*—The information contained in restricted documents and the essential characteristics of restricted material may be given to any person known to be in the service of the United States and to persons of undoubted loyalty and discretion who are cooperating in Government work, but will not be communicated to the public or to the press except by authorized military public relations agencies. (See also par. 18b, AR 380-5, 28 Sep 1942.)

GIFT  
FEB 20 2020

TM 30-611

**RESTRICTED**



# **DANISH PHRASE BOOK**

*Dissemination of restricted matter.*—The information contained in restricted documents and the essential characteristics of restricted material may be given to any person known to be in the service of the United States and to persons of undoubted loyalty and discretion who are cooperating in Government work, but will not be communicated to the public or to the press except by authorized military public relations agencies. (See also par. 18b, AR 380-5, 28 Sep 1942.)

**WAR DEPARTMENT**  
**WASHINGTON, FEBRUARY 19, 1944**



RESTRICTED

WAR DEPARTMENT

Washington 25, D. C., 19 February 1944.

TM 30-611, *Danish Phrase Book*, is published for military personnel only, and is not to be re-published in whole or in part without the consent of the War Department.

[A. G. 300.7 (3 Mar 43)]

By order of the Secretary of War:

G. C. MARSHALL,

*Chief of Staff.*

OFFICIAL:

J. A. ULIO,

*Major General,*

*The Adjutant General.*

DISTRIBUTION

X.

(For explanation of symbols, see FM 21-6)

WAR DEPARTMENT  
WASHINGTON, FEBRUARY 19, 1944

# TABLE OF CONTENTS

|                                    | PAGE |
|------------------------------------|------|
| 1. EMERGENCY EXPRESSIONS.....      | 11   |
| ASKING HELP.....                   | 11   |
| WARNINGS.....                      | 13   |
| COMMANDS.....                      | 14   |
| 2. GENERAL EXPRESSIONS .....       | 16   |
| GREETINGS.....                     | 16   |
| GETTING INFORMATION.....           | 17   |
| QUESTIONS ABOUT AN INDIVIDUAL..... | 20   |
| RANK.....                          | 21   |
| ORGANIZATION AND SPECIALTY.....    | 23   |
| 3. PERSONAL NEEDS .....            | 27   |
| FOOD AND DRINK.....                | 27   |
| LODGING.....                       | 31   |
| MEDICAL AID.....                   | 33   |
| BUYING AND PERSONAL SERVICES.....  | 38   |
| 4. LOCATION AND TERRAIN .....      | 45   |
| LOCATION.....                      | 45   |
| DISTANCE.....                      | 48   |
| NATURE OF TERRAIN.....             | 48   |
| 5. ROADS AND TRANSPORTATION .....  | 50   |
| ROADS AND BRIDGES.....             | 50   |
| RAILROADS, BUSES, PLANES.....      | 52   |
| OTHER MEANS OF TRANSPORTATION..... | 53   |
| REPAIRS AND SUPPLIES.....          | 54   |

|                                            | PAGE |
|--------------------------------------------|------|
| 6. COMMUNICATIONS .....                    | 56   |
| RADIO.....                                 | 56   |
| SWITCHBOARDS AND TELEPHONING—NUMBERS.....  | 58   |
| TELEGRAPH.....                             | 61   |
| MAIL.....                                  | 61   |
| 7. RECONNAISSANCE.....                     | 64   |
| 8. LANDING A PLANE.....                    | 70   |
| 9. NUMBERS, SIZE, TIME, LETTERS, ETC. .... | 72   |
| AMOUNT.....                                | 72   |
| ORDINAL NUMBERS.....                       | 72   |
| SIZE AND WEIGHT.....                       | 73   |
| TIME.....                                  | 74   |
| NAMES OF THE LETTERS.....                  | 76   |
| 10. ADDITIONAL TERMS .....                 | 77   |
| PERSONAL EQUIPMENT.....                    | 77   |
| WEAPONS AND AMMUNITION.....                | 78   |
| CARS, TANKS, PLANES, SHIPS.....            | 79   |
| TOOLS AND SUPPLIES.....                    | 82   |
| COMMUNICATIONS.....                        | 83   |
| MISCELLANEOUS.....                         | 84   |
| MONEY—WEIGHTS AND MEASURES.....            | 85   |
| 11. IMPORTANT SIGNS .....                  | 86   |
| 12. INTERNATIONAL ROAD SIGNS.....          | 88   |
| 13. ALPHABETICAL WORD LIST .....           | 90   |

# DANISH PHRASE BOOK

DANISH is spoken by about four million people in Denmark and it can be understood by many people in Norway, Sweden and Iceland.

This Phrase Book contains the Danish words and expressions you are most likely to need. *All the words are written in a spelling which you read like English.* Each letter or combination of letters is used for the sound it normally represents in English and it always stands for the same sound. Thus "oo" is always to be read as in *too, boot, tooth, roost*, never as in *blood* or *door*.

*Syllables that are accented—that is, pronounced louder than others—are written in capital letters. Curved lines ( ) and apostrophes (') are used to show sounds that are pronounced together without any break.* For example, "LÄ<sub>~</sub>ce-ner" meaning "sheets," and "ST'YAYR-ner" meaning "stars."

As with English, there is a great deal of variation in the way Danish is spoken in different parts of Denmark, but the pronunciation used in this Phrase Book, which is that heard in Copenhagen, will be understood everywhere in Denmark.



## Special Points

- ER when underlined, as in *her*, *fern*, *mercy*, but you round your lips as you say it. Example: "FRER-kun" meaning "Miss."
- EE when underlined, as in *bee*, *meet*, *feel*, but pronounced with the lips rounded. Example: "BEE" meaning "town."
- U when underlined, as in *put*, *pull*, *push*. Example: "BUSS" meaning "bus."
- A or AH as in *ah* or *father*. Example: "STAHP" meaning "stop."
- Ä as in *cat*, *fat*, *pat*. Example: "DÄ" meaning "day."
- AI as in *aisle* or *ice*. Example: "mai" meaning "me."
- a* in italics, as in the last sound in *sofa*, *china*, *vanilla*. Example: "LAY-*ya*" meaning "doctor."
- DH as in *these*, *those*, *them*. Example: "NIDH" meaning "down."
- P, T, K In the middle of a word in rapid speech "P" may sound like *b*. Example: "TRA-per-na"

meaning "the troops." "T" may sound like "d." Example: "DET-a" meaning "this." And "K" may sound like g. Example: "PÄK-a" meaning "package."

**D** at the end of a word in slow speech may sound like *t*; in rapid speech it may sound like *dh*. Example: "SAW-rud" meaning "wounded."

One of the first things you will notice when you hear Danish spoken is that the accented sounds often seem to be interrupted or cut short, but you will be understood even if you don't say them this way.

## How to Use This Phrase Book

The Table of Contents lists the various situations covered. Try to become familiar with the contents so that you know where to find a given section when you need it. In each section you will find a number of questions, each one so phrased that the Danish speaker will answer Yes or No, point out the direction, give you a number, etc. If you don't get an answer you can understand, use one of the following expressions:

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u>  | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------|-----------------------|------------------------|
| Answer Yes or No | SVAR YÄ el-ler<br>NAI | Svar ja eller nej      |

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------|----------------------|------------------------|
| Show me          | VEESS mai            | Vis mig                |
| Write it         | SKREEV day           | Skriv det              |
| Write the number | SKREEV NO-mer-<br>ud | Skriv Nummeret         |

You may find it helpful to point to the question in the column headed Danish Spelling and ask the Dane to point to the answer:

|                                     |                            |                           |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Point to the answer<br>in this book | PAI po SVA-rud<br>ee BO-un | Peg paa Svaret i<br>Bogen |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------|

An expression for "please," which you will want to use when you ask someone to do something for you, really means "Be so friendly as to." It is used as follows:

|                |                                       |                                 |
|----------------|---------------------------------------|---------------------------------|
| Please _____   | VAYR saw VEN-<br>lee ah _____         | Vær saa venlig<br>at _____      |
| help me        | YEL-pa mai                            | hjælpe mig                      |
| Please help me | VAYR saw VEN-<br>lee ah YEL-pa<br>mai | Vær saa venlig at<br>hjælpe mig |

When you offer something to a person, you use a phrase that means "Be so good."

|            |             |             |
|------------|-------------|-------------|
| Be so good | VAYR saw GO | Vær saa god |
|------------|-------------|-------------|

It is a good idea to memorize the words for Yes and No, the numbers (at least up to ten), and other expressions you will constantly need.

When you need a particular word, look for it in the Alphabetical Word List at the back of the book. The page numbers there tell you where to find expressions containing the word.

To help you with the pronunciation of Danish, a set of phonograph records is issued with the *Danish Language Guide (Introductory Series)*, TM 30-311.

### Fill-in Sentences

Many of the expressions are given in the form of fill-in sentences, each containing a blank which you fill in with any of the words in the list that follows. For example, if you want to know where the station is, you can look either in the section headed Location or in the one headed Roads and Transportation. You will find a fill-in sentence for "Where is \_\_\_\_?" and, in the list following, the word for "the railroad station." You then combine the words as shown here:

|                                  |                                          |                            |
|----------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|
| Where is ____?                   | VOAR ayr ____?                           | Hvor er ____?              |
| the railroad station             | YAYRN-băn-a-stă-<br>SHO-nun              | Jernbanestationen          |
| Where is the railroad station? * | VOAR ayr<br>YAYRN-băn-a-stă-<br>SHO-nun? | Hvor er Jernbanestationen? |

Sometimes the blank has to be filled in with the name of a city or a person. For example:

How far is \_\_\_\_?

voar LAHNKT  
AYR der  
til \_\_\_\_?

Hvor langt er der  
til \_\_\_\_?

\_\_\_\_ wants to see  
you

\_\_\_\_ vil-la GAYR-  
na TÄL-a medh  
dem

\_\_\_\_ vilde gerne tale  
med Dem





# 1. EMERGENCY EXPRESSIONS

## ASKING HELP

| <u>English</u>          | <u>Pronunciation</u>     | <u>Danish Spelling</u> |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| Help!                   | YELP!                    | Hjælp!                 |
| Help me                 | YELP mai                 | Hjælp mig              |
| I am lost               | YAI ayr FA-rud<br>VEEL   | Jeg er faret vild      |
| Do you under-<br>stand? | fawr-STAWR dee?          | Forstaar De?           |
| Yes                     | YÄ                       | Ja                     |
| No                      | NAI                      | Nej                    |
| I don't understand      | yai fawr-STAWR<br>IK-a   | Jeg forstaar ikke      |
| Speak slowly            | TÄL LAHNG-sumt           | Tal langsomt           |
| Say it again            | SEE day AYN<br>gahng TIL | Sig det een Gang til   |
| Where is a town?        | VOAR ayr der<br>in BEE?  | Hvor er der en By?     |
| Show me                 | VEESS mai                | Vis mig                |
| Draw me a map           | TAIN it KAWRT            | Tegn et Kort           |
|                         | dh as in these, those    |                        |

| <u>English</u>                    | <u>Pronunciation</u>                                  | <u>Danish Spelling</u>                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| I am an American                  | YAI ayr AH-mer-<br>ee-KÄN-er                          | Jeg er Amerikaner                        |
| We are American<br>soldiers       | VEE ayr AH-mer-<br>ee-KÄN-ska soal-<br>DÄT-er         | Vi er amerikanske<br>Soldater            |
| Are there soldiers<br>near here?  | ayr der NO-un<br>soal-DÄT-er hayr<br>ee NAYR-hidh-un? | Er der nogle soldater<br>her i Nærheden? |
| Where are they?                   | VOAR ayr dee<br>HEN-na?                               | Hvor er de henne?                        |
| Are they our ene-<br>mies?        | ayr day F'YEN-<br>nun?                                | Er det Fjenden?                          |
| Where are Amer-<br>ican soldiers? | VOAR ayr der<br>AH-mer-ee-KÄN-<br>ska soal-DÄT-er?    | Hvor er der<br>amerikanske<br>Soldater?  |
| How can I get<br>there?           | voar-DÄN KA-mer<br>yai dayr-HEN?                      | Hvordan kommer jeg<br>derhen?            |
| Is there a train?                 | AYR der eit TO?                                       | Er der et Tog?                           |

NOTE: For Railroads, Busses, Planes, see page 52.

|                            |                           |                        |
|----------------------------|---------------------------|------------------------|
| Where is the sta-<br>tion? | VOAR ayr stä-<br>SHO-nun? | Hvor er Stationen?     |
| Is there a ____?<br>bus    | ayr der in ____?<br>BUSS  | Er der en ____?<br>Bus |
| (or, in the<br>country)    | ROOT-a-beel               | Rutebil                |
| (or, in the city)          | AHM-nee-beel              | Omnibil                |

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                          |                                               |                                        |
|--------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Where can I get the bus? | VOAR STÄN-ser<br>BUSS-un?                     | Hvor standser<br>Bussen?               |
| Take me there            | VEESS mai dayr-<br>HEN                        | Vis mig derhen                         |
| You will be re-warded    | DEE fawr in<br>ba-LER-ning                    | De faar en Belønning                   |
| I want to eat            | yai vil-la GAYR-<br>na hä no-ud ah<br>SPEE-sa | Jeg vilde gerne have<br>noget at spise |

NOTE: For Food and Drink, see page 27.

|                       |                                         |                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| I want water          | yai vil-la GAYR-<br>na hä no-ud<br>VÄN  | Jeg vilde gerne have<br>noget Vand  |
| Where can I get food? | VOAR kăn yai<br>FO no-ud ah<br>SPEE-sa? | Hvor kan jeg faa<br>noget at spise? |
| I am wounded          | yai ayr SAW-rud                         | Jeg er saaret                       |

NOTE: For Medical Aid, see page 33.

|                     |                            |                          |
|---------------------|----------------------------|--------------------------|
| Take me to a doctor | BRING mai til<br>in LAY-ya | Bring mig til en<br>Læge |
| Bring a doctor      | HENT in LAY-ya             | Hent en Læge             |
| Bring help!         | BRING YELP!                | Bring Hjælp!             |

## WARNINGS

|         |        |       |
|---------|--------|-------|
| Danger! | FA-ra! | Fare! |
| Gas!    | GÄSS!  | Gas!  |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

Don't smoke!

lǎ VAYR ah

Lad vær at ryge!

REE-ya!  
 or REE IK-a!

Ryg ikke!

Careful!

fawr-SIK-tee!

Forsigtig!

Look out!

geeb ÄKT!

Giv Agt!

Lie down!

fǎl NIDH!

Fald ned!

Down!

NIDH!

Ned!

Take cover!

TÄ DEK-ning!

Tag Dækning!

## COMMANDS

Wait here!

VENT hayr!

Vent her!

Stand up!

AHP!

Op!

Come forward!

kahm FREM!

Kom frem!

Quickly!

HOAR-tee!

Hurtig!

Right away!

STRAHKS!

Straks!

Move back!

til-BA-ya!

Tilbage!

Turn around!

ahm-KRING!

Omkring!

Go ahead!

FREM-ahd!

Fremad!

Follow me!

FERL mai!

Følg mig!

Follow him!

FERL hahm!

Følg ham!

Go slow!

LAHNG-sumt!

Langsomt!

Hurry!

SKERNT dem!

Skynd Dem!

Don't shoot!

SKEEDH IK-a!

Skyd ikke!

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>                | <u>Danish Spelling</u>      |
|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Stop!                    | STAHP!                              | Stop!                       |
| Halt!                    | HAHLT!                              | Holdt!                      |
| Who's there?             | VEM DAYR?                           | Hvem der?                   |
| Advance!                 | KAHM NAYR-<br>mer-a!                | Kom nærmere!                |
| Identify yourself        | leg-it-ee-MAYR<br>dem               | Legitimer Dem               |
| Don't move!              | RERR dem IK-a!                      | Rør Dem ikke!               |
| Surrender!               | AH-wer-gee dem!                     | Overgiv Dem!                |
| Throw down your<br>arms! | KÄST day-russ<br>VO-bun!            | Kast Deres Vaaben!          |
| Raise your hands!        | HEN-ner-na AHP!                     | Hænderne op!                |
| Line up!                 | STIL dem ee<br>REK-a!               | Stil Dem i Række!           |
| here                     | HAYR                                | her                         |
| there                    | DAYR                                | der                         |
| Don't try any tricks!    | ING-un NOAM-ra<br>hayr!             | Ingen Numre her!            |
| Obey or I'll fire!       | ÄDH-leedh, el-ler<br>yai SKEE-dher! | Adlyd, eller jeg<br>skyder! |





## 2. GENERAL EXPRESSIONS

### GREETINGS

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>        | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Hello <i>or</i> Good day | go DÄ                       | God Dag                |
| Good morning             | go MAWRN                    | God Morgen             |
| Good evening             | go ÄF-tun                   | God Aften              |
| Good night               | go NÄT                      | God Nat                |
| How are you?             | voar-DÄN HAR<br>dee day?    | Hvordan har De<br>det? |
| I am well                | TÄK, GAHT                   | Tak, godt              |
| Thank you                | TÄK                         | Tak                    |
| You're welcome           | O, yai BAYR                 | Aa, jeg ber            |
| Pardon me                | OAN-skeel                   | Undskyld               |
| Mr. ____                 | hayr ____                   | Hr. ____               |
| Mrs. ____                | froo ____                   | Fru ____               |
| Miss ____                | FRER-kun ____               | Frk. ____              |
| My name is ____          | meet NOUN<br>ayr ____       | Mit Navn er ____       |
| What is your name?       | VÄDH ayr day-<br>russ NOUN? | Hvad er Deres<br>Navn? |
| Come in                  | KAHM IN                     | Kom ind                |

| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>            | <u>Danish Spelling</u>      |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Sit down                   | TÄ pläss                        | Tag Plads                   |
| Sit _____                  | SET dem _____                   | Sæt Dem _____               |
| here                       | ÄAYR                            | her                         |
| there                      | DAYR                            | der                         |
| Make yourself at home      | LÄDH sahm ahm<br>dee var YEM-ma | Lad som om De var<br>hjemme |
| Will you have a cigarette? | vil dee HÄ in<br>sig-ah-RET?    | Vil De have en<br>Cigaret?  |
| Do you have a light?       | har dee in TEN-<br>stik?        | Har De en Tændstik?         |
| Are you _____?             | ayr dee _____?                  | Er De _____?                |
| hungry                     | SOOL-tun                        | sulten                      |
| thirsty                    | TERR-stee                       | tørstig                     |
| Good-by                    | far-VEL                         | Farvel                      |
| See you again              | po GEN-SEEN                     | Paa Gensyn                  |
| See you later              | far-VEL saw<br>LENG-a           | Farvel saa længe            |

## GETTING INFORMATION

|           |            |         |
|-----------|------------|---------|
| Yes       | YÄ         | Ja      |
| No        | NAI        | Nej     |
| Maybe     | mo-SKAY    | Maaske  |
| Certainly | äp-sa-LOOT | Absolut |

dh as in these, those

| <u>English</u>                   | <u>Pronunciation</u>              | <u>Danish Spelling</u>       |
|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Doubtless                        | oo-TWEEL-sumt                     | Utvivlsomt                   |
| I don't know                     | yai VIDH IK-a                     | Jeg ved ikke                 |
| I think so                       | yai TROAR day                     | Jeg tror det                 |
| I don't think so                 | day TROAR yai<br>IK-a             | Det tror jeg ikke            |
| What languages do<br>you speak?  | VÄDH SPROAG<br>TÄL-er dee?        | Hvad Sprog taler<br>De?      |
| Do you speak ____?               | TÄL-er dee ____?                  | Taler De ____?               |
| Norwegian                        | NAWRSK                            | Norsk                        |
| Swedish                          | SVENSK                            | Svensk                       |
| Finnish                          | FINSK                             | Finsk                        |
| French                           | FRAHNSK                           | Fransk                       |
| German                           | TEESK                             | Tysk                         |
| I speak ____                     | yai TÄL-er ____                   | Jeg taler ____               |
| I don't speak well               | yai TÄL-er IK-a<br>GAHT           | Jeg taler ikke godt          |
| Can you get an in-<br>terpreter? | KÄN dee fo<br>FÄT ee in<br>TAHLK? | Kan De faa fat i en<br>Tolk? |
| I don't understand               | yai fawr-STAWR<br>IK-a            | Jeg forstaar ikke            |
| Speak slowly                     | TÄL LAHNG-sumt                    | Tal langsomt                 |
| Do you understand?               | fawr-STAWR dee?                   | Forstaar De?                 |
| What?                            | VÄDH ba-HAR?                      | Hvad behager?                |
| Repeat                           | GEN-TÄ day                        | Gentag det                   |

| <u>English</u>              | <u>Pronunciation</u>                            | <u>Danish Spelling</u>                    |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| What do you call this?      | vădh HIDH-er<br>DET-a?                          | Hvad hedder dette?                        |
| What is this?               | VĂDH ayr<br>DET-a?                              | Hvad er dette?                            |
| What is that?               | VĂDH ayr day<br>DAYR?                           | Hvad er det der?                          |
| Wait a moment               | it OY-a-blik                                    | Et Øjeblik                                |
| Come with me                | KAHM medh mai                                   | Kom med mig                               |
| — wants to see you          | — vil-la GAYR-<br>na TĂL-a medh<br>dem          | — vilde gerne tale<br>med Dem             |
| I want to ask you questions | yai vil-la GAYR-<br>na SPER-ra dem<br>ahm NŌ-ud | Jeg vilde gerne<br>spørge Dem om<br>noget |
| Answer Yes or No            | SVAR YĂ el-ler<br>NAI                           | Svar Ja eller Nej                         |
| Show me                     | VEESS mai                                       | Vis mig                                   |
| Write it                    | SKREEV day                                      | Skriv det                                 |
| Write the number            | SKREEV NO-mer-<br>ud                            | Skriv Nummeret                            |

NOTE: For Numbers 1-1,000, see page 60; for "First," "Second," etc., see page 72.

|                                  |                            |                           |
|----------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Point to the answer in this book | PAI po SVA-rud<br>ee BO-un | Peg paa Svaret i<br>Bogen |
| Draw a picture of it             | LĂV in TAIN-ing<br>ă day   | Lav en Tegning af<br>det  |
| Tell the truth                   | SEE SĂN-hidh-un            | Sig Sandheden             |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

You will not be  
hurt

ING-un vil GER-  
ra dem NO-ud

Ingen vil gøre Dem  
noget

You will be re-  
warded

DEE skäl FO in  
ba-LER-ning

De skal faa en-  
Belønning

## QUESTIONS ABOUT AN INDIVIDUAL

What nationality  
are you?

VÄDH LÄNSS-  
män AYR dee?

Hvad Landsmand  
er De?

Are you \_\_\_\_?

ayr dee \_\_\_\_?

Er De \_\_\_\_?

Danish

DÄNSK

dansk

German

TEESK

tysk

Swedish

SVENSK

svensk

Norwegian

NAWRSK

norsk

Icelandic

EESS-länsk

islandsk

Russian

ROO-sisk

russisk

French

FRAHNSK

fransk

Finnish

FINSK

finsk

Are you from this  
region?

ayr dee HAYR  
fra AI-nun?

Er De her fra  
Egnen?

Where are you  
from?

VOAR ayr dee  
FRA?

Hvor er De fra?

I am from \_\_\_\_

YAI ayr fra \_\_\_\_

Jeg er fra \_\_\_\_

Where do you live?

voar BOAR dee?

Hvor bor De?

I live in \_\_\_\_

yai BOAR  
ee \_\_\_\_

Jeg bor i \_\_\_\_



EnglishPronunciationDanish Spelling

|                          |                               |                       |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Where are you going?     | VOAR skāl dee<br>HEN?         | Hvor skal De hen?     |
| I am going to ____       | YAI skāl til ____             | Jeg skal til ____     |
| Where are your friends?  | VOAR ayr day-russ<br>VEN-ner? | Hvor er Deres Venner? |
| Are they ____?           | ayr dee ____?                 | Er de ____?           |
| near                     | ee NAYR-hidh-un               | I Nærheden            |
| far                      | LAHNKT BAWR-ta                | langt borte           |
| Show your identification | leg-it-ee-MAYR dem            | Legitimer Dem         |
| Where is your ____?      | VOAR ayr day-russ ____?       | Hvor er Deres ____?   |
| chief or superior        | SHAYF                         | Chef                  |
| family                   | fā-MEEL-ya                    | Familie               |
| father                   | FAR                           | Far                   |
| mother                   | MOAR                          | Mor                   |
| husband                  | MĀN                           | Mand                  |
| wife                     | KO-na                         | Kone                  |

**RANK**

|                    |                             |                     |
|--------------------|-----------------------------|---------------------|
| What is your rank? | VĀDH ayr day-russ<br>RAHNG? | Hvad er Deres Rang? |
| Are you a ____?    | ayr dee ____?               | Er De ____?         |
| private            | MAY-nee                     | Menig               |

dh as in these, those

| <u>English</u>                                | <u>Pronunciation</u>                     | <u>Danish Spelling</u>        |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|
| noncommis-<br>sioned officer                  | OAN-ner-ah-fee-<br>SAYR                  | Underofficer                  |
| corporal                                      | kawr-po-RAHL                             | Korporal                      |
| sergeant                                      | sayr-SHÄNT                               | Sergent                       |
| first sergeant                                | ah-wer-sayr-SHÄNT                        | Oversergent                   |
| warrant officer                               | ah-fee-SHÄNT                             | Officiant                     |
| officer                                       | ah-fee-SAYR                              | Officer                       |
| second<br>lieutenant                          | sek-KAWNT-loyt-<br>nänt                  | Sekondløjtnant                |
| first lieutenant                              | prem-YAY-loyt-nänt                       | Premierløjtnant               |
| captain                                       | käp-TAIN                                 | Kaptajn                       |
| lieutenant<br>colonel                         | o-berst-LOYT-nänt                        | Oberstløjtnant                |
| colonel                                       | O-berst                                  | Oberst                        |
| general                                       | gen-a-RAHL                               | General                       |
| seaman                                        | mă-TROASS                                | Matros                        |
| petty officer                                 | DEKS-ah-fee-SAYR                         | Dæksofficer                   |
| chief petty<br>officer                        | DEKS-ah-fee-SAYR<br>ă FERR-sta<br>GRAHDH | Dæksofficer af første<br>Grad |
| midshipman                                    | SER-kă-DET                               | Søkadet                       |
| ensign (sea lieu-<br>tenant, second<br>grade) | SER-loyt-nänt ă<br>ÄN-nun<br>GRAHDH      | Søløjtnant af anden<br>Grad   |

| <u>English</u>                                 | <u>Pronunciation</u>                     | <u>Danish Spelling</u>       |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| lieutenant (sea<br>lieutenant, first<br>grade) | SER-loyt-nănt    ă<br>FERR-sta<br>GRĀHDH | Søløjtnant af første<br>Grad |
| lieutenant<br>commander                        | kăp-TAIN-loyt-nănt                       | Kaptajnløjtnant              |
| commander                                      | AWR-loass-kăp-<br>TAIN                   | Orlogskaptajn                |
| captain                                        | ko-măn-DERR-kăp-<br>TAIN                 | Kommandørkaptajn             |
| commodore                                      | ko-man-DERR                              | Kommandør                    |
| rear admiral                                   | KAHN-tra-ădh-mee-<br>RAHL                | Kontreadmiral                |
| vice admiral                                   | VEE-sa-ădh-mee-<br>RAHL                  | Viceadmiral                  |

## ORGANIZATION AND SPECIALTY

|                         |                             |                        |
|-------------------------|-----------------------------|------------------------|
| What is your ____?      | VĂDH ayr DAY-<br>russ ____? | Hvad er<br>Deres ____? |
| outfit                  | OW-day-ling                 | Afdeling               |
| company                 | kahm-pa-NEE                 | Kompagni               |
| battery                 | băt-a-REE                   | Batteri                |
| troop                   | ess-kă-DROAN                | Eskadron               |
| battalion               | bă-tăl-YOAN                 | Batallion              |
| squadron<br>(air force) | ess-kă-DRIL-ya              | Eskadrille             |

dh as in these, those

| <u>English</u>                     | <u>Pronunciation</u>              | <u>Danish Spelling</u>      |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| regiment                           | reg-ee-MENT                       | Regiment                    |
| group                              | FLEE-ver-OW-day-<br>ling          | Flyverafdeling              |
| brigade                            | bree-GÄDH-a                       | Brigade                     |
| division                           | dee-vee-SHOAN                     | Division                    |
| corps                              | KAWRPS                            | Korps                       |
| ship                               | SKEEP                             | Skib                        |
| What is your<br>branch of service? | VÄDH ayr day-<br>russ VO-bun-art? | Hvad er Deres<br>Vaabenart? |
| the Army                           | HAYR-un                           | Hæren                       |
| the Navy                           | FLO-dhun                          | Flaaden                     |
| the Air Forces                     | FLEE-ver-tra-per                  | Flyvertropper               |
| the Armored<br>command             | TAHNK-kawrp-sud                   | Tankkorpset                 |
| the Artillery                      | ar-til-a-REE-ud                   | Artilleriet                 |
| the Cavalry                        | käv-ul-a-REE-ud                   | Kavalleriet                 |
| the Engineers                      | in-shen-YER-rer-na                | Ingeniørerne                |
| the Infantry                       | in-fän-ta-REE-ud                  | Infanteriet                 |
| the Medical<br>Corps               | LAY-ya-kawrp-sud                  | Lægekorpset                 |
| the Military<br>Police             | mee-lee-TAYR-po-<br>lee-TEE-ud    | Militærpolitiet             |
| the Ordnance<br>Department         | VO-bun-ar-sa-NÄL-<br>ud           | Vaabenarsenalet             |

| <u>English</u>               | <u>Pronunciation</u>                      | <u>Danish Spelling</u>     |
|------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------|
| the Quarter-<br>master Corps | in-ten-dăn-TOO-run                        | Intendanturen              |
| the Signal<br>Corps          | MEDH-day-lul-suss-<br>T'YAY-nust-un       | Meddelelsestjene-<br>sten  |
| What is your<br>specialty?   | VĀDH-ayr day-russ<br>spesh-YĀL-a?         | Hvad er Deres<br>Speciale? |
| Are you a ____?              | AYR dee<br>in ____?                       | Er De en ____?             |
| bombardier                   | BAWM-ba-sk <sup>er</sup> -ta              | Bombeskytte                |
| clerk                        | kahnt-o-RIST                              | Kontorist                  |
| cook                         | KAHK                                      | Kok                        |
| driver                       | sho-FERR                                  | Chauffør                   |
| engineer                     | in-shen-YERR                              | Ingeniør                   |
| fireman or<br>stoker         | FEER-ber-dher                             | Fyrbøder                   |
| gunner                       | ka-no-NAYR                                | Kanonér                    |
| lineman                      | til-a-FOAN-AR-bai-<br>der                 | Telefonarbejder            |
| machine gunner               | ma-SKEEN-ga-<br>VAYR-sk <sup>er</sup> -ta | Maskingeværskytte          |
| mechanic                     | may-KĀN-ik-er                             | Mekaniker                  |
| messenger                    | awrd-o-NĀNSS                              | Ordonnans                  |
| observer                     | ahb-sayr-va-TERR                          | Observatør                 |
| parachutist                  | FĀL-skayrmss-soal-<br>DĀT                 | Faldskærmssoldat           |

dh as in these, those



| <u>English</u>                         | <u>Pronunciation</u>                          | <u>Danish Spelling</u>               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| pilot                                  | pee-LOAT                                      | Pilot                                |
| radio operator                         | RAHD-yo-til-a-gra-FIST                        | Radiotelegrafist                     |
| radio repairman                        | RAHD-yo-rep-a-ra-TERR                         | Radioreparatør                       |
| rifleman                               | SKER-ta                                       | Skytte                               |
| scout                                  | SPAI-der                                      | Spejder                              |
| ship's pilot                           | LOASS                                         | Lods                                 |
| sniper                                 | SNEE-sker-ta                                  | Snigskytte                           |
| switchboard operator                   | til-a-fo-NIST                                 | Telefonist                           |
| tankman                                | TAHNK-soal-DÄT                                | Tanksoldat                           |
| How long have you been in the service? | voar LENG-a har dee vay-rud ee T'YAY-nust-un? | Hvor længe har De været i Tjenesten? |
| How many ____?                         | voar MAHNG-a ____?                            | Hvor mange ____?                     |
| years                                  | AWR                                           | Aar                                  |
| months                                 | MO-na-dher                                    | Maaneder                             |
| NOTE: For Numbers, see page 60.        |                                               |                                      |
| How many men are in your ____?         | voar MAHNG-a MÄN ayr der ee day-russ ____?    | Hvor mange Mand er der i Deres ____? |
| unit                                   | OW-day-ling                                   | Afdeling                             |
| company                                | kahm-pa-NEE                                   | Kompagni                             |
| regiment                               | reg-ee-MENT                                   | Regiment                             |

# 3. PERSONAL NEEDS

## FOOD AND DRINK

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>                  | <u>Danish Spelling</u>       |
|--------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| I am hungry              | yai ayr SOOL-tun                      | Jeg er sulten                |
| I am thirsty             | yai ayr TERR-<br>stee                 | Jeg er tørstig               |
| Where is there<br>water? | VOAR ayr der<br>VÄN?                  | Hvor er der Vand?            |
| Where is a restaurant?   | VOAR ayr der in<br>rest-o-RAHNG?      | Hvor er der en<br>Restaurant |
| I want to buy food       | yai vil-la GAYR-<br>na KER-ba<br>MÄDH | Jeg vilde gerne købe<br>Mad  |
| Is this good<br>to ____? | KÄN det-ta ____?                      | Kan dette ____?              |
| eat                      | SPEE-suss                             | spises                       |
| drink                    | DRIK-uss                              | drikkes                      |
| I want ____              | yai vil-la GAYR-<br>na hä ____        | Jeg vilde gerne<br>have ____ |
| Give me ____             | GEE mai ____                          | Giv mig ____                 |
| Bring me ____            | BRING mai ____                        | Bring mig ____               |
| food                     | MÄDH                                  | Mad                          |
| water                    | VÄN                                   | Vand                         |

dh as in these, those

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u>  | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|-----------------------|------------------------|
| beans          | BER-ner               | Bønner                 |
| beef           | AHK-sa-STAI           | Oksesteg               |
| beets          | rerdh-BAY-dher        | Rødbeder               |
| bread          | BRERDH                | Brød                   |
| butter         | SMERR                 | Smør                   |
| cabbage        | KOAL                  | Kaal                   |
| candy          | kahn-FEKT             | Konfekt                |
| cheese         | UST                   | Ost                    |
| chicken        | KEE-ling<br>or HERNSS | Kylling<br>Høns        |
| chocolate      | sho-ko-LÄDH-a         | Chokolade              |
| cucumbers      | ä-GURK                | Agurk                  |
| eggs           | AYG                   | Æg                     |
| fish           | FISK                  | Fisk                   |
| ham            | SKING-ka              | Skinke                 |
| hamburger      | HÄK-a-berf            | Hakkebof               |
| lamb           | LÄM-a-STAI            | Lammesteg              |
| lettuce        | grern sä-LÄT          | grøn Salat             |
| meat           | KERDH                 | Kød                    |
| peas           | AYR-ter               | Ærter                  |
| pork           | FLESK-a-STAI          | Flæskesteg             |
| potatoes       | kar-TAHF-ler          | Kartofler              |
| rice           | REESS                 | Ris                    |

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|------------------------|
| sandwiches     | SMER-ra-BRERDH       | Smørrebrød             |
| soup           | SO-pa                | Suppe                  |
| spinach        | spee-NÄT             | Spinat                 |
| toast          | RIST-ud BRERDH       | ristet Brød            |
| tomatoes       | too-MÄT-er           | Tomater                |
| veal           | KÄL-va-STAI          | Kalvesteg              |
| vegetables     | GRERN-say-yer        | Grønsager              |
| apples         | AYB-ler              | Æbler                  |
| blackberries   | BRAWM-bayr           | Brombær                |
| blueberries    | BLA-bayr             | Blaabær                |
| cherries       | KEER-sa-bayr         | Kirsebær               |
| currants       | RIPS                 | Ribs                   |
| gooseberries   | STIK-ulss-bayr       | Stikkelsbær            |
| grapes         | VEEN-droo-er         | Vindruer               |
| lemons         | see-TRO-ner          | Citroner               |
| melon          | may-LOAN             | Melon                  |
| oranges        | äp-ul-SEE-ner        | Appelsiner             |
| pears          | PAY-er               | Pærer                  |
| plums          | BLA-mer              | Blommer                |
| prunes         | SVISK-er             | Svedsker               |
| raspberries    | HIM-bayr             | Hindbær                |
| strawberries   | YOAR-bayr            | Jordbær                |

dh as in these, those

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u>               | <u>Danish Spelling</u>           |
|----------------|------------------------------------|----------------------------------|
| beer           | <u>ERL</u>                         | Øl                               |
| boiled water   | KAHKT VÄN                          | kogt Vand                        |
| brandy         | KAHN-yăk                           | Kognak                           |
| coffee         | KĂF-a                              | Kaffe                            |
| cream          | FLER-dha                           | Fløde                            |
| drinking water | DRIK-a-văn                         | Drikkevand                       |
| milk           | MELK                               | Mælk                             |
| tea            | TAY                                | Te                               |
| wine           | VEEN                               | Vin                              |
| pepper         | PIH-wer                            | Pebber                           |
| salt           | SĂLT                               | Salt                             |
| sugar          | SO-ker                             | Sukker                           |
| vinegar        | EDH-ik-a                           | Eddike                           |
| a cup          | in KAHF                            | en Kop                           |
| a fork         | in GĂF-ful                         | en Gaffel                        |
| a glass        | it GLĂSS                           | et Glas                          |
| a knife        | in K'NEE-oo                        | en Kniv                          |
| a plate        | in ta-LAYR-kun                     | en Tallerken                     |
| a spoon        | in SKAY                            | en Ske                           |
| I want it ____ | yai vil-la GAYR-<br>na hă day ____ | Jeg vilde gerne have<br>det ____ |
| cooked         | KAHKT                              | kogt                             |
| raw            | RAHT                               | raat                             |



| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>  | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------|-----------------------|------------------------|
| rare               | LET STEKT             | let stegt              |
| well done          | GEN-um-STEKT          | gennemstegt            |
| baked              | BÄKT                  | bagt                   |
| boiled             | KAHKT                 | kogt                   |
| fried              | STEKT                 | stegt                  |
| Give my horse ____ | GEE meen<br>HEST ____ | Giv min Hest ____      |
| feed               | FO-dher               | Foder                  |
| water              | VÄN                   | Vand                   |

## LODGING

|                              |                                              |                                   |
|------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Where is a hotel?            | VOAR ayr der<br>it ho-TEL?                   | Hvor er der et Hotel?             |
| I want to spend the<br>night | yai vil-la GAYR-<br>na SAW-wa<br>hayr ee NÄT | Jeg vilde gerne sove<br>her i Nat |
| I want ____                  | yai vil-la GAYR-<br>na HÄ ____               | Jeg vilde gerne<br>have ____      |
| a bed                        | in SENG                                      | en Seng                           |
| bedding                      | SENG-klayr                                   | Sengeklæder                       |
| blankets                     | OOL-tep-er                                   | Uldtæpper                         |
| hot water                    | VARMT VÄN                                    | varmt Vand                        |
| insecticide                  | in-SEKT-PUL-ver                              | Insektpulver                      |

dh as in these, those

| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>       | <u>Danish Spelling</u>  |
|----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| a light                    | LEESS                      | Lys                     |
| a pillow                   | in POO-dha                 | en Pude                 |
| a quilt                    | in DEE-na                  | en Dyne                 |
| a room                     | it VAY-rul-sa              | et Værelse              |
| soap                       | SAY-ba                     | Sæbe                    |
| toilet paper               | twa-LET-pa-PEER            | Toiletpapir             |
| a towel                    | it HAHN-klay-dha           | et Haandklæde           |
| Where is the toilet?       | VOAR ayr twa-LET-ud?       | Hvor er Toilettet?      |
| I want ____                | yai vil-la<br>GAYR-na ____ | Jeg vilde gerne ____    |
| to sleep                   | SAW-wa                     | sove                    |
| to wash                    | VÄSK-a mai                 | vaske mig               |
| to bathe                   | hă it BĀDH                 | have et Bad             |
| the key                    | hă NOY-lun                 | have Nøglen             |
| Call me at ____<br>o'clock | VEK mai<br>KLA-kun ____    | Væk mig<br>Klokken ____ |

NOTE: For Time, see page 74; for Numbers 1-1,000, see page 60.

|                            |                                       |                              |
|----------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Have you a message for me? | ayr der NO-un<br>ba-SKIDH til<br>mai? | Er der nogen Besked til mig? |
| Give this message to ____  | GEE den-na ba-SKIDH til ____          | Giv denne Besked til ____    |

| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>           | <u>Danish Spelling</u>     |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Here is my address  | HAYR ayr meen<br>ă-DRESS-a     | Her er min Adresse         |
| Forward mail        | PAHST BAY-dhuss<br>EF-ter-sent | Post bedes<br>eftersendt   |
| Send my things      | SEN meet TOY                   | Send mit Tøj               |
| I shall return ____ | yai KA-mer<br>til-BĀ-ya ____   | Jeg kommer<br>tilbage ____ |
| tomorrow            | ee MAWRN                       | i Morgen                   |
| Wednesday           | po OANSS-da                    | paa Onsdag                 |

NOTE: For other days of the week, see page 75.

|                          |                                |                            |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Have you a ____<br>room? | HAR dee it ____<br>VAY-rul-sa? | Har De et ____<br>Værelse? |
| better                   | BEDH-ra                        | bedre                      |
| larger                   | STER-ra                        | større                     |
| cheaper                  | BĒE-lee-er-a                   | billigere                  |

## MEDICAL AID

|                  |                          |                         |
|------------------|--------------------------|-------------------------|
| Help!            | YELP!                    | Hjælp!                  |
| Where is a ____? | VOAR ayr der<br>in ____? | Hvor er der<br>en ____? |
| Call a ____      | TIL-kāl in ____          | Tilkald en ____         |
| doctor           | LAY-ya                   | Læge                    |
| dentist          | TĀN-lay-ya               | Tandlæge                |

dh as in these, those

| <u>English</u>       | <u>Pronunciation</u>       | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------------|----------------------------|------------------------|
| ambulance            | ahm-boo-LAHNG-sa           | Ambulance              |
| nurse                | SEE-a-PLAI-er-ska          | Sygeplejerske          |
| Medical Corps<br>man | SEE-a-PÄSS-er              | Sygepasser             |
| Quick!               | HOAR-tee!                  | Hurtigt!               |
| Stop the bleeding    | STÄNSS<br>BLERDH-ning-un   | Stand Blødningen       |
| A tourniquet!        | in toor-nee-KAY!           | En Tourniquet!         |
| Tie it here          | BIN den FÄST<br>HAYR       | Bind den fast her      |
| Above the wound      | AH-wer SAW-rud             | Over Saaret            |
| I am ____            | yai ayr ____               | Jeg er ____            |
| He is ____           | hän ayr ____               | Han er ____            |
| sick                 | SEE                        | syg                    |
| wounded              | SAW-rud                    | saaret                 |
| My ____ hurts        | yai har UNT<br>ee ____     | Jeg har ondt i ____    |
| head                 | HO-dhud                    | Hovedet                |
| tooth                | TÄN-nun                    | Tanden                 |
| back                 | RER-gun                    | Ryggen                 |
| stomach              | MÄV-un                     | Maven                  |
| I am hurt here       | yai ayr SAW-rud<br>HAYR    | Jeg er saaret her      |
| I am hurt in ____    | yai ayr SAW-rud<br>ee ____ | Jeg er saaret i ____   |

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>       | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------|----------------------------|------------------------|
| He is hurt in ____ | hǎn ayr SAW-rud<br>ee ____ | Han er saaret i ____   |
| the head           | HO-dhud                    | Hovedet                |
| the face           | ǞN-sik-tud                 | Ansigtet               |
| the ear            | ER-rud                     | Øret                   |
| the eye            | OY-ud                      | Øjet                   |
| the nose           | NAY-sun                    | Næsen                  |
| the mouth          | MUN-nun                    | Munden                 |
| the jaw            | KAY-bun                    | Kæben                  |
| the throat         | SVEL-yud                   | Svælget                |
| the neck           | HǞL-sun                    | Halsen                 |
| the shoulder       | SKOOL-er-un                | Skulderen              |
| the arm            | AR-mun                     | Armen                  |
| the elbow          | ǞL-boo-un                  | Albuen                 |
| the hand           | HAHN-nun                   | Haanden                |
| the back           | RER-gun                    | Ryggen                 |
| the chest          | BRER-stud                  | Brystet                |
| the stomach        | MǞV-un                     | Maven                  |
| the hip            | HAHF-tun                   | Hoften                 |
| the crotch         | SKREET-ud                  | Skridtet               |

dh as in these, those



| <u>Danish</u>  | <u>Pronunciation</u>               | <u>Danish Spelling</u>      |
|----------------|------------------------------------|-----------------------------|
| the privates   | KERNSS-day-lun-a                   | Kønsdelene                  |
| the leg        | BAY-nud                            | Benet                       |
| the knee       | K'NAY-ud                           | Knæet                       |
| the ankle      | AHNG-kuln                          | Anklen                      |
| the foot       | FO-dhun                            | Foden                       |
| Get ____       | fo FÄT ee ____                     | Faa fat i ____              |
| a bandage      | in bän-DÄSH-a                      | en Bandage                  |
| a blanket      | it TEP-a                           | et Tæppe                    |
| blankets       | TEP-er                             | Tæpper                      |
| boiled water   | KAHKT VÄN                          | kogt Vand                   |
| cotton         | VÄT                                | Vat                         |
| a disinfectant | it dess-in-fek-<br>SHOANSS-midh-ul | et Desinfektions-<br>middel |
| drinking water | DRIK-a-vän                         | Drikkevand                  |
| hot water      | VARMT VÄN                          | varmt Vand                  |
| ice            | EESS                               | Is                          |
| a knife        | in K'NEE oo                        | en Kniv                     |
| a litter       | in BAW-ra                          | en Baare                    |
| a sedative     | it ba-RO-lee-yun-na<br>MIDH-ul     | et beroligende<br>Middel    |
| sheets         | LÄ ee-ner                          | Lagner                      |

| <u>English</u>               | <u>Pronunciation</u>        | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| something to<br>bandage with | fawr-BIN-ningss-<br>STA-fer | Forbindingsstoffer     |
| splints                      | SKIN-ner                    | Skinner                |
| a stimulant                  | in stee-moo-LÄNSS           | en Stimulans           |
| Do not touch ____            | RERR IK-a<br>vidh ____      | Rør ikke ved ____      |
| Do not move ____             | FLERT IK-a ____             | Flyt ikke ____         |
| Lift ____ carefully          | LERFT ____<br>fawr-SIK-teet | Løft ____ forsigtigt   |
| me                           | mai                         | mig                    |
| him                          | hahm                        | ham                    |
| them                         | dem                         | dem                    |
| Be careful                   | vayr fawr-SIK-tee           | Vær forsigtig          |
| Do not give him<br>that      | GEE hahm day<br>IK-a        | Giv ham det ikke       |
| I have been ____             | yai ayr blee-<br>yud ____   | Jeg er blevet ____     |
| He has been ____             | hän ayr blee-<br>yud ____   | Han er blevet ____     |
| poisoned by<br>water         | fawr-GIF-tud ä<br>VÄN-nud   | forgiftet af Vandet    |
| poisoned by<br>food          | fawr-GIF-tud ä<br>MÄDH-un   | forgiftet af Maden     |
| poisoned by gas              | GÄSS-fawr-GIF-tud           | gasforgiftet           |
| bitten by a<br>snake         | BEET ä in<br>HUK-awrm       | bidt af en Hugorm      |

dh as in these, those

## BUYING AND PERSONAL SERVICES

### Where Is It?

|                            |                       |                   |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|
| Where is ____?             | VOAR ayr<br>der ____? | Hvor er der ____? |
| a barber                   | in bar-BAYR           | en Barber         |
| a bathhouse                | in BÄDH-a-än-stält    | en Badeanstalt    |
| a drugstore or<br>pharmacy | it ah-po-TAYK         | et Apotek         |
| a grocer                   | in OAR-ta-kräm-er     | en Urtekræmmer    |
| a movie                    | in bee-oo-GRAHF       | en Biograf        |
| a restaurant               | in rest-oo-RAHNG      | en Restaurant     |
| a tailor                   | in SKREDH-er          | en Skræder        |

### Things Wanted

|                              |                                            |                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| I want to buy ____           | yai vil-la GAYR-<br>na <u>KER</u> -ba ____ | Jeg vilde gerne<br>købe ____           |
| Where can I<br>get ____?     | VOAR kăn yai<br>FO ____?                   | Hvor kan jeg<br>faa ____?              |
| I would like ____            | yai vil-la GAYR-<br>na HÄ ____             | Jeg vilde gerne<br>have ____           |
| Give me ____<br>this<br>that | lä mai FO ____<br>day HAYR<br>day DAYR     | Lad mig faa ____<br>det her<br>det der |

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                |                                    |                             |
|----------------|------------------------------------|-----------------------------|
| one of these   | AYN ă DISS-sa                      | en af disse                 |
| aspirin        | ăsp-ee-REEN                        | Aspirin                     |
| ammonia        | ah-moan-YĂK                        | Ammoniak                    |
| a bandage      | in băn-DĂSH-a                      | en Bandage                  |
| batteries      | băt-a-REE-er                       | Batterier                   |
| a belt         | it BEL-ta                          | et Bælte                    |
| a brush        | in BERR-sta                        | en Børste                   |
| buttons        | K'NĂP-er                           | Knapper                     |
| cigarettes     | see-ga-RET-er                      | Cigaretter                  |
| cloth          | TOY                                | Tøj                         |
| a coat         | in YĂK-a                           | en Jakke                    |
| a comb         | in KAHM                            | en Kam                      |
| cotton         | VĂT                                | Vat                         |
| a disinfectant | it dess-in-fek-<br>SHOANSS-midh-ul | et Desinfektions-<br>middel |
| envelopes      | kahn-va-LUT-er                     | Konvolutter                 |
| a flashlight   | in LAHM-m t-<br>LERK-ta            | en Lommelygte               |
| gloves         | HAHN-sker                          | Handsker                    |
| goggles        | MO-ter-bray-ler                    | Motorbriller                |
| handkerchiefs  | LAHM-ma-terr-<br>KLAYR             | Lommetørklæder              |
| a hat          | in HĂT                             | en Hat                      |
| ink            | BLEK                               | Blæk                        |

dh as in these, those

| <u>English</u>  | <u>Pronunciation</u>         | <u>Danish Spelling</u> |
|-----------------|------------------------------|------------------------|
| iodine          | YOADH                        | Jod                    |
| a knife         | in K'NEE_oo                  | en Kniv                |
| a laxative      | it OW-fer-ringss-<br>midh-ul | et Afføringsmiddel     |
| a light bulb    | in ay-LEK-trisk<br>PAY-ra    | en elektrisk Pære      |
| matches         | TEN-stik-er                  | Tændstikker            |
| a needle        | in SEE-noal                  | en Synaal              |
| an overcoat     | in FRA-ka                    | en Frakke              |
| pants           | BUK-ser                      | Bukser                 |
| paper           | pa-PEER                      | Papir                  |
| a pencil        | in BLEE-yahnt                | en Blyant              |
| pins            | K'NÄP-a-no-la                | Knappenaale            |
| quinine         | kin-NEEN                     | Kinin                  |
| a raincoat      | in RAIN-fra-ka               | en Regnfrakke          |
| a razor         | in bar-BAYR-mă-<br>SKEE-na   | en Barbermaskine       |
| razor blades    | bar-BAYR-blădh-a             | Barberblade            |
| rubbing alcohol | ho-spee-TĂLSS-<br>SPRIT      | Hospitalssprit         |
| a scarf         | it HĂLSS-te:r-<br>klay-dha   | et Halstørklæde        |
| scissors        | in SĂKS                      | en Saks                |
| shaving cream   | bar-BAYR-kra:y m             | Barbercreme            |



EnglishPronunciationDanish Spelling

|                               |                            |                         |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| a shirt                       | in SK'YOR-ta               | en Skjorte              |
| shoes                         | SKO                        | Sko                     |
| shoelaces                     | SKO-bahn                   | Skobaand                |
| soap                          | SAY-ba                     | Sæbe                    |
| socks                         | SAWK-er                    | Sokker                  |
| sunglasses                    | SOAL-bray-ler              | Solbriller              |
| a sweater                     | in SVET-er                 | en Sweater              |
| talcum powder                 | TÄL-kum-pul-ver            | Talkumpulver            |
| thread                        | SEE-troadh                 | Sytraad                 |
| a toothbrush                  | in TÄN-berr-sta            | en Tandbørste           |
| toothpaste                    | TÄN-päst-a                 | Tandpasta               |
| tooth powder                  | TÄN-pul-ver                | Tandpulver              |
| an undershirt                 | in OOL-troy-a              | en Uldtrøje             |
| undershorts                   | OAN-ner-buk-ser            | Underbukser             |
| Have you some-<br>thing else? | HAR dee EL-lerss<br>NO-ud? | Har De ellers<br>noget? |
| More                          | MAY-ra                     | Mere                    |

**Services Wanted**

I want this \_\_\_\_

yai vil-la GAYR-  
na hä det-a  
HAYR \_\_\_\_

Jeg vilde gerne have  
dette her \_\_\_\_

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

Where can I get  
this \_\_\_\_?

VOAR kăn yai  
FO det-a  
HAYR \_\_\_\_?

Hvor kan jeg faa  
dette her \_\_\_\_?

washed

VÄSK-ud

vasket

pressed

PRESS-ud ahp

presset op

dry cleaned

REN-sud

renset

repaired

G'YORT ee  
STÄN

gjort i Stand

I want to hire \_\_\_\_

yai vil-la GAYR-  
na LA-ya \_\_\_\_

Jeg vilde gerne  
leje \_\_\_\_

I want to bor-  
row \_\_\_\_

yai vil-la GAYR-  
na LO-na \_\_\_\_

Jeg vilde gerne  
laane \_\_\_\_

this

day HAYR

det her

that

day DAYR

det der

I want \_\_\_\_

yai vil-la  
GAYR-na \_\_\_\_

Jeg vilde  
gerne \_\_\_\_

a haircut

KLIP-uss

klippes

a shave

bar-BAY-russ

barberes

I want to get \_\_\_\_

yai vil-la GAYR-  
na hă FÄT  
po \_\_\_\_

Jeg vilde gerne have  
fat paa \_\_\_\_

a guide

in FER-rer

en Fører

a porter

in DRA-er

en Drager

a driver

in sho-FERR

en Chauffør

a taxi

in TÄK-sa

en Taksa

EnglishPronunciationDanish Spelling

someone to help  
me

NO-un til ah  
YEL-pa mai

nogen til at hjælpe  
mig

**Payment**

NOTE: For Money, see page 85; for Numbers 1-1,000, see page 60.

How much?

voar MÄ-yud?

Hvor meget?

How much is \_\_\_\_?

voar MÄ-yud  
KA-ster \_\_\_\_?

Hvor meget  
koster \_\_\_\_?

I will pay you

yai skäl ba-TÄL-a  
dem

Jeg skal betale Dem

This is American  
money

day ayr AH-mer-  
ee-KÄN-ska  
PENG-a

Det er amerikanske  
Penge

It is worth \_\_\_\_

vayr-DEE-un  
ayr \_\_\_\_

Værdien er \_\_\_\_

Not so much

IK-a saw MÄ-yud

Ikke saa meget

That is too much

DAY ayr fawr  
MÄ-yud

Det er for meget

I will pay you \_\_\_\_

yai ba-TÄL-er  
dem \_\_\_\_

Jeg betaler  
Dem \_\_\_\_

No more

IK-a MAY-ra

Ikke mere

Will you sell this  
for \_\_\_\_?

vil dee SEL-ya  
day hayr  
fawr \_\_\_\_?

Vil De sælge det  
her for \_\_\_\_?

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

**You owe me** \_\_\_\_\_

dee SKEEL-er  
mai \_\_\_\_\_

De skylder mig \_\_\_\_\_

**Give me a receipt**

LÄ mai FO in  
kvee-TAY-ring

Lad mig faa en  
Kvittering

**Here is a receipt**

hayr ayr in  
kvee-TAY-ring

Her er en Kvittering

**The U. S. Govern-  
ment will pay you**

dee FAWR ba-  
TÄL-ing ä den  
AH-mer-ee-KÄN-  
ska STÄTS-käss-a

De faar Betaling af  
den amerikanske  
Statskasse

**Take it to this ad-  
dress**

BRING day  
HEN til den-na  
ä-DRESS-a

Bring det hen til  
denne Adresse

**You will be paid  
on delivery**

dee fawr ba-TÄL-  
ling ä MOADH-  
tä-yer-un

De faar Betaling af  
Modtageren



# 4. LOCATION AND TERRAIN

## LOCATION

| <u>English</u>              | <u>Pronunciation</u>                   | <u>Danish Spelling</u>        |
|-----------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
| What place is this?         | voar AYR vee?                          | Hvor er vi?                   |
| What army is here?          | VIL-kun HAYR<br>ayr hayr?              | Hvilken Hær er her?           |
| Show me on this<br>map      | VEESS mai<br>HAYR po<br>KAWR-tud       | Vis mig her paa<br>Kortet     |
| Have you a map?             | HAR dee it<br>KAWRT?                   | Har De et Kort?               |
| Can you draw me a<br>map?   | KÄN dee skit-<br>SAY-ra it<br>KAWRT?   | Kan De skitsere<br>et Kort?   |
| Can you guide me?           | KÄN dee VEE-sa<br>mai VAI?             | Kan De vise mig<br>Vej?       |
| Can you find us a<br>guide? | KÄN dee SKÄF-a<br>ahss in FER-<br>rer? | Kan De skaffe os en<br>Fører? |
| Where is ____?<br>the town  | VOAR ayr ____?<br>BEE-un               | Hvor er ____?<br>Byen         |
| the nearest town            | den NAYR-must-a<br>BEE?                | den nærmeste By               |
|                             | dh as in these, those                  |                               |



| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>               | <u>Danish Spelling</u>   |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| the railroad station     | YAYRN-băn-a-stă-SHO-nun            | Jernbanestationen        |
| a telephone              | in til-a-FOAN                      | en Telefon               |
| the U. S. Consulate      | day AH-mer-ee-KĂN-ska kahn-soo-LĂT | det amerikanske Konsulat |
| the power plant          | ay-lek-tree-see-TAYTS-VAYR-kud     | Elektricitetsværket      |
| the police station       | po-lee-TEE-stă-SHO-nun             | Politistationen          |
| Is there ____ near here? | AYR der ____ ee NAYR-hidh-un?      | Er der ____ i Nærheden?  |
| a river                  | in O                               | en Aa                    |
| a well                   | in BRERN                           | en Brønd                 |
| a railroad               | in YAYRN-băn-a                     | en Jernbane              |
| a telephone exchange     | in til-a-FOAN-sen-TRAHL            | en Telefoncentral        |
| a radio station          | in RAHD-yo-stă-SHOAN               | en Radiostation          |
| a small town             | in LĂNSS-bee                       | en Landsby               |
| a city or large town     | in BEE                             | en By                    |
| What is its name?        | VĂDH HIDH-er den?                  | Hvad hedder den?         |

| <u>English</u>         | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------------|----------------------|------------------------|
| Point!                 | PÁI!                 | Peg!                   |
| Thank you              | TĀK                  | Tak                    |
| Show me                | VEESS mai            | Vis mig                |
| Which way is<br>north? | VOAR ayr<br>NOAR?    | Hvor er Nord?          |
| This way               | DEN-na VAI           | Denne Vej              |
| That way               | DEN VAI              | Den Vej                |
| To the ____            | til ____             | Til ____               |
| left                   | VEN-stra             | venstre                |
| right                  | HOY-ra               | højre                  |
| To the ____            | MOADH ____           | Mod ____               |
| north                  | NOAR                 | Nord                   |
| northeast              | noar- <u>ERST</u>    | Nordøst                |
| east                   | <u>ERST</u>          | Øst                    |
| southeast              | seedh- <u>ERST</u>   | Sydøst                 |
| south                  | <u>SEEDH</u>         | Syd                    |
| southwest              | seedh-VEST           | Sydvest                |
| west                   | VEST                 | Vest                   |
| northwest              | noar-VEST            | Nordvest               |
| Here                   | HAYR                 | her                    |
| There                  | DAYR                 | der                    |

dh as in these, those

## DISTANCE

|                                     |                                             |                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|
| How far is ____?                    | voar LAHNKT<br>AYR der<br>til ____?         | Hvor langt er der<br>til ____?    |
| Is it ____?                         | AYR day ____?                               | Er det ____?                      |
| far                                 | LAHNKT                                      | langt                             |
| very far                            | MĀ-yud LAHNKT                               | meget langt                       |
| near                                | NAYR vidh                                   | nær ved                           |
| One kilometer                       | ayn kee-lo-MAY-ter                          | en Kilometer                      |
| ____ kilometers                     | ____ kee-lo-MAY-<br>ter                     | ____ Kilometer                    |
| ____ meters                         | ____ MAY-ter                                | ____ Meter                        |
| How many kilo-<br>meters from here? | voar MAHNG-a<br>kee-lo-MAY-ter<br>HAYR-fra? | Hvor mange Kilo-<br>meter herfra? |

NOTE: A kilometer is about  $\frac{5}{8}$  of a mile. A meter is about 39 inches. For Numbers 1-1,000, see page 60.

## NATURE OF TERRAIN

|                                       |                            |                   |
|---------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Are you familiar<br>with this region? | AYR dee<br>STEDH-kent?     | Er De stedkendt?  |
| Is it ____?                           | ayr tayr-RENG-<br>ud ____? | Er Terrænet ____? |
| rocky                                 | STAY-nud                   | stenet            |

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                          |                                       |                        |
|--------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| flat                     | FLĀT                                  | fladt                  |
| dry                      | T <u>ERR</u> T                        | tørt                   |
| wet                      | VAHT                                  | vaadt                  |
| impassable               | OO-frem-KA-ma-leet                    | ufremkommeligt         |
| muddy                    | S <u>ER</u> -lud                      | sølet                  |
| Are there ____?          | AYR der ____?                         | Er der ____?           |
| hills                    | BĀK-er                                | Bakker                 |
| lakes                    | S <u>ER</u> -er                       | Søer                   |
| paths                    | STEE-er                               | Stier                  |
| rivers                   | O-er                                  | Aaer                   |
| roads                    | VAI-ya                                | Veje                   |
| springs                  | KEEL-er                               | Kilder                 |
| woods                    | SKA_oo                                | Skov                   |
| Is the water deep?       | ayr VĀN-ud<br>D <u>EEPT</u> ?         | Er Vandet dybt?        |
| Is the current<br>swift? | AYR der<br>STAYRK<br>S <u>TRERM</u> ? | Er der stærk<br>Strøm? |
| Is there a bridge?       | AYR der in<br>BRO?                    | Er der en Bro?         |



# 5. ROADS AND TRANSPORTATION

## ROADS AND BRIDGES

| <u>English</u>                    | <u>Pronunciation</u>                             | <u>Danish Spelling</u>                   |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|
| What town does this road lead to? | VOAR FER-rer<br>DEN-na VAI<br>HEN?               | Hvor fører denne<br>Vej hen?             |
| Is the road ____?                 | ayr VAI-un ____?                                 | Er Vejen ____?                           |
| Is the bridge ____?               | ayr BRO-un ____?                                 | Er Broen ____?                           |
| good                              | GO                                               | god                                      |
| bad                               | DAWR-lee                                         | daarlig                                  |
| passable                          | frem-KA-ma-lee                                   | fremkommelig                             |
| impassable                        | OO-frem-ka-ma-lee                                | ufremkommelig                            |
| Will the bridge carry this load?  | kän BRO-un HA-<br>la til DEN-na<br>ba-LÄST-ning? | Kan Broen holde til<br>denne Belastning? |
| Are there ____?                   | AYR der ____?                                    | Er der ____?                             |
| bridges                           | BRO-er                                           | Broer                                    |
| detours                           | AHM-kerr-sul                                     | Omkørsel                                 |
| fords                             | VÄDH-a-STAY-dher                                 | Vadesteder                               |



| <u>English</u>                   | <u>Pronunciation</u>                              | <u>Danish Spelling</u>                  |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| guideposts                       | VAI-skil-ta                                       | Vejskilte                               |
| guides                           | F <u>ER</u> -rer-a                                | Førere                                  |
| mud puddles                      | MOADH-er- <u>per</u> -la                          | Mudderpøle                              |
| obstructions                     | HIN-dring-er                                      | Hindringer                              |
| narrow<br>stretches              | VAI-in-SNAY-oo-<br>ring-er                        | Vejindsnævringer                        |
| potholes                         | HO-ler ee VAI-un                                  | Huller i Vejen                          |
| ruts                             | YOOL-spoar                                        | Hjulspor                                |
| snowdrifts                       | SNAY-dree-ver                                     | Snedriver                               |
| How fast can I<br>drive here?    | voar STOAR<br>FART mo män<br>KER-ra medh<br>HAYR? | Hvor stor Fart maa<br>man køre med her? |
| Do you know the<br>road?         | KEN-er dee<br>VAI-un?                             | Kender De Vejen?                        |
| Please guide us                  | VAYR saw VEN-<br>lee ah VEE-sa<br>ahss VAI        | Vær saa venlig at<br>vise os Vej        |
| We will pay you                  | vee skäl ba-TÄL-a<br>dem                          | Vi skal betale Dem                      |
| Where can we<br>cross the river? | VOAR kän vee<br>ka-ma ah-wer<br>O-un?             | Hvor kan vi komme<br>over Aaen?         |
| How deep is the<br>river?        | voar <u>DEEP</u> ayr<br>O-un?                     | Hvor dyb er Aaen?                       |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

Is the bottom \_\_\_\_?

ayr BUN-  
nun \_\_\_\_?

Er Bunden \_\_\_\_?

muddy

MOADH-rud

mudret

rocky

STAY-nud

stenet

Is the bottom  
sandy?AYR der SÄN-  
bun?

Er der Sandbund?

## RAILROADS, BUSSES, PLANES

Where is the \_\_\_\_?

VOAR ayr \_\_\_\_?

Hvor er \_\_\_\_?

air field

FLEE-va-pläss-un

Flyvepladsen

bus station

ROOT-a-beel-stä-  
SHO-nun

Rutebilstationen

bus stop

STAHP-a-STEDH-  
ud

Stoppestedet

railroad station

YAYRN-bän-a-stä-  
SHO-nun

Jernbanestationen

baggage room

RAI-sa-guss-ek-spa-  
dish-o-nunRejsegodsekspedi-  
tionen

ticket office

bee-LET-kahn-toar-  
ud

Billetkontoret

I want to go to \_\_\_\_

YAI skäl  
til \_\_\_\_

Jeg skal til \_\_\_\_

When does \_\_\_\_  
leave?voar-NAWR  
GAWR \_\_\_\_?

Hvornaar gaar \_\_\_\_?

| <u>English</u>            | <u>Pronunciation</u>                       | <u>Danish Spelling</u>               |
|---------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| When does ____ arrive?    | voar-NAWR    ÄN-<br>ka-mer ____?           | Hvornaar<br>ankommer ____?           |
| Is ____ running?          | GAWR ____?                                 | Gaar ____?                           |
| the bus                   | ROOT-a-bee-lun                             | Rutebilen                            |
| or                        | BUSS-en                                    | Bussen                               |
| the plane                 | FLEE-va-mă-<br>SKEE-nun                    | Flyvemaskinen                        |
| the train                 | TO-wud                                     | Toget                                |
| A ticket to ____          | in bee-LET<br>til ____                     | En Billet til ____                   |
| What is the fare to ____? | voar MÄ-yud ayr<br>bee-LET-un<br>til ____? | Hvor meget er<br>Billetten til ____? |
| When do we get to ____?   | voar-NAWR KA-<br>mer vee<br>til ____?      | Hvornaar kommer<br>vi til ____?      |
| Give me a time-table      | KOON-a yai fo<br>in KERR-a-plän?           | Kunde jeg faa en<br>Køreplan?        |

## OTHER MEANS OF TRANSPORTATION

|                       |                               |                                |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Where can I get ____? | VOAR fawr yai<br>FÄT po ____? | Hvor faar jeg fat<br>paa ____? |
| a bicycle             | in SEE-kul                    | en Cykle                       |
| a boat                | in BOADH                      | en Baad                        |
| a car                 | in VAW-un                     | en Vogn                        |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

|          |                       |                 |
|----------|-----------------------|-----------------|
| a horse  | in HEST               | en Hest         |
| a plane  | in FLEE-va-mă-SKEE-na | en Flyvemaskine |
| a sleigh | in SLAY-dha           | en Slæde        |
| a wagon  | in AR-baiss-vaw-un    | en Arbejdsvogn  |

## REPAIRS AND SUPPLIES

|                          |                               |                                |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Where can I<br>get ____? | VOAR fawr yai<br>FĀT po ____? | Hvor faar jeg fat<br>paa ____? |
| a battery                | in băt-a-REE                  | et Batteri                     |
| a cable                  | in băt-a-REE-<br>lidh-ning    | en Batteriledning              |
| an electrician           | in ay-LEK-trik-er             | en Elektriker                  |
| an inner tube            | in SLAHNG-a                   | en Slange                      |
| a jack                   | in DAHN-krahft                | en Donkraft                    |
| a light bulb             | in ay-LEK-trisk<br>PAY-ra     | en elektrisk Pære              |
| a mechanic               | in may-KĀN-ik-er              | en Mekaniker                   |
| pliers                   | in NIP-tahng                  | en Niptang                     |
| a pump                   | in PUM-pa                     | en Pumpe                       |
| a screwdriver            | in SKROO-a-<br>trăk-er        | en Skruetrækker                |
| a spark plug             | it TEN-RERR                   | et Tændrør                     |

| <u>English</u>                | <u>Pronunciation</u>         | <u>Danish Spelling</u>       |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| a tire                        | it DEK                       | et Dæk                       |
| a wrench                      | in SKROO-a-noy-la            | en Skruenøgle                |
| Where can I get<br>some ____? | VOAR fawr yai<br>NO-ud ____? | Hvor faar jeg<br>noget ____? |
| brake fluid                   | BREM-sa-vesk-a               | Bremsevædske                 |
| chains                        | SNAY-kay-dher                | Snekæder                     |
| Diesel oil                    | DEE-sul-oal-ya               | Dieselolie                   |
| distilled water               | dest-ee-LAY-rud<br>VÂN       | destilleret Vand             |
| gasoline                      | ben-SEEN                     | Benzin                       |
| grease                        | SMER-rul-sa                  | Smørelse                     |
| oil                           | OAL-ya                       | Olie                         |
| tire patches                  | LÄP-a-gum-ee                 | Lappegummi                   |
| tools                         | VAYRK-toy                    | Værktøj                      |
| Where is<br>there ____?       | VOAR ayr<br>der ____?        | vor er der ____?             |
| a filling station             | in ben-SEEN-tahnk            | en Benzintank                |
| a garage                      | in ga-RA-sha                 | en Garage                    |





# 6. COMMUNICATIONS

## RADIO

NOTE: For Numbers 1-1,000, see page 60; for "First," "Second," etc., see page 72.

| <u>English</u>                     | <u>Pronunciation</u>                       | <u>Danish Spelling</u>             |
|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|
| — this is —<br>(—, — call-<br>ing) | —, — KÄL-<br>der                           | —, — kalder                        |
| Message for you                    | yai har in<br>MEDH-day-lul-sa<br>• TIL dem | Jeg har en Meddelel-<br>se til Dem |
| Over                               | SKIFT                                      | Skift                              |
| Send your message                  | SEN                                        | Send                               |
| Wait                               | VENT                                       | Vent                               |
| Correction                         | RET-ul-sa                                  | Rettelse                           |
| Wrong                              | fawr-KAYRT                                 | Forkert                            |
| Verify                             | IN-HA-lud oo-<br>klart, OAN-ner-<br>serg   | Indholdet uklart,<br>undersøg      |

| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>      | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------------------|---------------------------|------------------------|
| Received                   | fawr-STO-ud               | Forstaaet              |
| Will carry out the command | skäl SKAY                 | Skal ske               |
| Acknowledge                | ba-KREFT                  | Bekræft                |
| Say again                  | GEN-TÄ                    | Gentag                 |
| Is this correct?           | ayr day kaw-REKT?         | Er det korrekt?        |
| Speak slower               | TÄL LAHNG-sum-er-a        | Tal langsommere        |
| That is correct            | kaw-REKT                  | Korrekt                |
| How do you hear me?        | voar-DÄN HER-rer dee mai? | Hvordan hører De mig?  |
| weak                       | SVÄGT                     | svagt                  |
| strong                     | STAYRKT                   | stærkt                 |
| clear                      | KLART                     | klart                  |
| distorted                  | OO-klart                  | uklart                 |
| I can't hear you           | yai kän IK-a HER-ra dem   | Jeg kan ikke høre Dem  |
| Urgent                     | HÄST-er                   | Haster                 |
| Words twice                | VAYRT OAR TO GAHNG-a      | Hvert Ord to Gange     |
| Read back                  | GENT-TÄ                   | Gentag                 |
| Out (finished)             | SLOOT                     | Slut                   |

dh as in these, those

# SWITCHBOARDS AND TELEPHONING— NUMBERS

## *Answering telephone:*

|                                       |                                                          |                                               |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <i>by central</i>                     | sen-TRAHL                                                | Central                                       |
| <i>by user</i>                        | hă-LO                                                    | Hallo                                         |
| What central<br>please?               | VĀDH sen-TRAHL<br>ERN-sker dee?                          | Hvad Central ønsker<br>De?                    |
| Number please?                        | VĀDH NO-mer<br>ERN-sker dee?                             | Hvad Nummer<br>ønsker De?                     |
| What number<br>please?                | VIL-kud NO-mer?                                          | Hvilket Nummer?                               |
| What number is<br>calling?            | VĀDH ayr day-<br>russ NO-mer?                            | Hvad er Deres<br>Nummer?                      |
| Hang up your re-<br>ceiver            | LEK til-a-FO-nun<br>PO                                   | Læg Telefonen paa                             |
| The line is busy                      | AHP-tă-yud                                               | Optaget                                       |
| Information                           | NO-mer-kahn-<br>TOAR-ud                                  | Nummerkontoret                                |
| Supervisor                            | FAWR-stăn-ner-<br>IN-nun                                 | Forstanderinden                               |
| They do not<br>answer                 | dayr SVA-russ<br>IK-a                                    | Der svares ikke                               |
| I will give you the<br>chief operator | yai fawr-BIN-ner<br>dem medh<br>FAWR-stăn-ner-<br>IN-nun | Jeg forbinder Dem<br>med Forstande-<br>rinden |
| Here is your party                    | KLAR                                                     | Klar                                          |

| <u>English</u>                                  | <u>Pronunciation</u>                                                 | <u>Danish Spelling</u>                                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Are you through?                                | ayr SÄM-täl-un<br>ENT?                                               | Er Samtalen endt?                                         |
| I will ring again                               | yai RING-er ee-<br>GEN                                               | Jeg ringer igen                                           |
| I have a call<br>for _____                      | payr-SOAN-lee<br>SÄM-täl-a<br>fawr _____                             | Personlig Samtale<br>for _____                            |
| I must interrupt—<br>urgent call<br>from _____  | vil dee BREE-<br>dha? pro-VIN-sun<br>KÄL-er                          | Vil De bryde?<br>provinsen kalder                         |
| Shall I continue to<br>ring?                    | SKÄL yai BLEE-<br>va VIDH medh<br>ah RING-a?                         | Skal jeg blive ved<br>med at ringe?                       |
| I will call you back                            | yai RING-er ee-<br>GEN                                               | Jeg ringer igen                                           |
| What number are<br>you calling?                 | VÄDH NO-mer<br>ERN-sker dee?                                         | Hvad Nummer<br>ønsker De?                                 |
| Give me the num-<br>ber of _____                | koon-a dee<br>SEE mai NO-<br>mer-ud po _____                         | Kunde De sige mig<br>Nummeret<br>paa _____                |
| Long distance<br>please                         | STÄTS-til-a-FOAN-<br>un                                              | Statstelefonen                                            |
| Person to person                                | payr-SOAN-lee<br>SÄM-täl-a                                           | Personlig Samtale                                         |
| Will you speak to<br>anybody at that<br>number? | ayr day LEE-ya<br>MÄ-ynd VEM<br>dee TÄL-er<br>medh po DAY<br>NO-mer? | Er det lige meget<br>hvem De taler med<br>paa det Nummer? |

dh as in these, those

| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>                              | <u>Danish Spelling</u>               |
|---------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|
| What is the charge? | voar MÄ-yud KA-ster day?                          | Hvor meget koster det?               |
| Reverse the charges | ba-TÄL-ing BAY-dhuss ahp-KRAY-vud MOADH-tä-yer-un | Betalingen bedes opkrævet Modtageren |
| Good-by             | far-VEL                                           | Farvel                               |

## Numbers

NOTE: For "First," "Second," etc., see page 72.

| <u>Numbers</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Numbers</u> | <u>Pronunciation</u> |
|----------------|----------------------|----------------|----------------------|
| 1              | AYN                  | 17             | SER-tun              |
| 2              | TO                   | 18             | Ä-tun                |
| 3              | TRAY                 | 19             | NIT-un               |
| 4              | FEE-ra               | 20             | TEE-va               |
| 5              | FEM                  | 21             | AYN-ah-TEE-va        |
| 6              | SEKS                 | 22             | TO-ah-TEE-va         |
| 7              | S'YEE                | 30             | TREDH-va             |
| 8              | O-ta                 | 40             | FER-raw              |
| 9              | NEE                  | 50             | häl-TRESS            |
| 10             | TEE                  | 60             | TRESS                |
| 11             | EL-va                | 70             | häl-F'YAYRSS         |
| 12             | TAHL                 | 80             | FEERSS               |
| 13             | TRET-un              | 90             | häl-FEMSS            |
| 14             | F'YAWR-tun           | 100            | HOON-rudh-a          |
| 15             | FEM-tun              | 1,000          | TOO-sun              |
| 16             | SAISS-tun            |                |                      |



## TELEGRAPH

|                                                                 |                                             |                                   |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|
| I want to send<br>a _____                                       | yai vil-la GAYR-<br>na SEN-na<br>it _____   | Jeg vilde gerne<br>sende et _____ |
| telegram <i>or</i><br>cablegram                                 | til-a-GRAHM                                 | Telegram                          |
| night letter <i>or</i><br>day letter                            | BRAY-oo-til-a-<br>GRAHM                     | Brevtelegram                      |
| radiogram                                                       | RAHD-yo-til-a-<br>GRAHM                     | Radiotelegram                     |
| Give me a blank<br>form                                         | koon-a yai FO in<br>blahn-KET?              | Kunde jeg faa en<br>Blanket?      |
| Can I send a mess-<br>age to _____?<br>( <i>name of place</i> ) | kǎn mahn til-a-<br>gra-FAY-ra<br>til _____? | Kan man telegrafere<br>til _____? |
| What is the charge?                                             | VĀDH KA-ster<br>day?                        | Hvad koster det?                  |
| Send it collect                                                 | BAY-dhuss SENT<br>payr EF-ter-<br>KRAHV     | Bedes sendt per<br>Efterkrav      |
| Answer prepaid                                                  | SVAR ba-TĀLT                                | Svar betalt                       |

## MAIL

|                              |                                     |                          |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Where is the post<br>office? | VOAR ayr<br>PAHST-kahn-<br>TOAR-ud? | Hvor er<br>Postkontoret? |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish SpellingWhere can I mail  
this?VOAR kǎn yai  
SEN-na day  
medh PA-stun?Hvor kan jeg sende  
det med Posten?How much postage  
on this?voar MAHNG-a  
FREE-mayr-ker  
SKĀL der PO?Hvor mange  
Frimærker skal  
der paa?

NOTE: For Numbers 1-1,000, see page 60; for Money, see  
page 85.

Registered

IN-skray-vud

Indskrevet

Insured

fawr-SIK-rud

Forsikret

Value \_\_\_\_

vayr-DEE \_\_\_\_

Værdi \_\_\_\_

Air mail

LUFT-pahst

Luftpost

Printed matter

TRERK-sǎ-yer

Tryksager

Special delivery

ek-SPRESS

Ekspres

What does it con-  
tain?VĀDH IN-na-ha-  
ler den?Hvad indeholder  
den?This package con-  
tains \_\_\_\_DEN-na PĀK-a  
IN-na-ha-ler \_\_\_\_Denne Pakke  
indeholder \_\_\_\_

books

BER-yer

Bøger

candy

kahn-FEKT

Konfekt

clothing

TOY

Tøj

food

MĀDH-va-rer

Madvarer

You may open it

dee mo GAYR-na  
OAB-na denDe maa gerne  
aabne den

EnglishPronunciationDanish Spelling

Perishable

LET fawr-DAYR-  
va-lee-a VA-rerLet fordærlige  
Varer

Handle with care

fawr-SIK-tee!

Forsigtig!

May I have a \_\_\_\_  
øre stamp?koon-a yai FO  
it \_\_\_\_ ER-  
russ FREE-mayr-  
ka?Kunde jeg faa  
et \_\_\_\_ Øres  
Frimærke?

Mail this

SEN day medh  
PA-stunSend det med  
Posten

# 7. RECONNAISSANCE

| <u>English</u>                    | <u>Pronunciation</u>                         | <u>Danish Spelling</u>            |
|-----------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Are there any troops around here? | ayr der TRA-per<br>hayr ee NAYR-<br>hidh-un? | Er der Tropper her<br>i Nærheden? |
| Are they ____?                    | ayr dee ____?                                | Er de ____?                       |
| American                          | AH-mer-ee-KÄN-ska                            | amerikanske                       |
| British                           | BREE-tisk-a                                  | britiske                          |
| French                            | FRAHN-ska                                    | franske                           |
| German                            | TEE-ska                                      | tsyske                            |
| Norwegian                         | NAWR-ska                                     | norske                            |
| Polish                            | POAL-ska                                     | polske                            |
| Russian                           | ROO-sisk-a                                   | russiske                          |
| Infantry                          | in-fän-ta-REE                                | Infanteri                         |
| Cavalry                           | käv-a-la-REE                                 | Kavalleri                         |

NOTE: For other branches, see page 24.

|                                |                                               |                                  |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| What colors were the uniforms? | vădh FAR-va<br>hădh-a oo-nee-<br>FAWR-mer-na? | Hvad Farve havde<br>Uniformerne? |
| Were they ____?                | VAR dee ____?                                 | Var de ____?                     |
| black                          | SAWR-ta                                       | sorte                            |

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>          | <u>Danish Spelling</u>     |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| blue                     | BLO                           | blaa                       |
| brown                    | BROO-na                       | brune                      |
| gray                     | GRO                           | graa                       |
| green                    | GRER-na                       | grønne                     |
| khaki                    | *KĀK-ee                       | khaki                      |
| tan                      | LEE-sa-broo-na                | lysebrune                  |
| white                    | VEE-dha                       | hvide                      |
| How many are there?      | voar MAHNG-a<br>ayr der?      | Hvor mange er der?         |
| Have you seen any ____?  | har dee SAYT<br>NO-un ____?   | Har De set<br>nogen ____?  |
| How many ____ are there? | voar MAHNG-a<br>____ ayr der? | Hvor mange ____<br>er der? |

NOTE: For Numbers, see page 60.

|              |                         |               |
|--------------|-------------------------|---------------|
| cannons      | kă-NO-ner               | Kanoner       |
| heavy guns   | SVAY-ra kă-NO-<br>ner   | svære Kanoner |
| machine guns | mă-SKEEN-ga-vayr-<br>er | Maskingeværer |
| planes       | FLEE-va-mă-SKEE-<br>ner | Flyvemaskiner |
| tanks        | TAHNKS                  | Tanks         |
| troops       | TRA-per                 | Tropper       |

dh as in these, those



EnglishPronunciationDanish Spelling

|                              |                                        |                                  |
|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|
| What colors in the flag?     | VÄDH FAR-ver<br>var der ee<br>FLÄ-yud? | Hvad Farver var<br>der i Flaget? |
| Was there ____?              | VAR der ____?                          | Var der ____?                    |
| blue                         | BLAHT                                  | blåat                            |
| green                        | GRERNT                                 | grønt                            |
| orange                       | o-RAHNG-sha                            | orange                           |
| purple                       | vee-o-LET                              | violet                           |
| red                          | RERT                                   | rødt                             |
| white                        | VEET                                   | hvidt                            |
| yellow                       | GOOLT                                  | gult                             |
| What markings did they have? | VIL-ka KEN-na-<br>tain HÄDH-a<br>dee?  | Hvilke Kendetegn<br>havde de?    |
| Draw a sketch                | TAIN day                               | Tegn det                         |
| Was it like this?            | VAR day SA-dun?                        | Var det saadan?                  |
| Are there any ____?          | AYR der NO-<br>un ____?                | Er der nogen ____?               |
| air fields                   | FLEE-va-pläss-er                       | Flyvepladser                     |
| bivouacs                     | BEE-voo-ah-ker                         | Bivuaker                         |
| booby traps                  | HEL-vudh-uss-mă-<br>SKEE-ner           | Helvedesmaskiner                 |

| <u>English</u>              | <u>Pronunciation</u>           | <u>Danish Spelling</u>    |
|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| dumps                       | day-PO-ter                     | Depoter                   |
| fortified towns             | ba-FEST-udh-a<br>BEE-er        | befæstede Byer            |
| message centers             | MEL-lingss-sen-<br>TRAHL       | Meldingscentral           |
| mine fields                 | MEE-na-fel-ter                 | Minefeldter               |
| pillboxes                   | PÄN-ser-koop-ler               | Panserkupler              |
| radio stations              | RAHD-yo-stä-<br>SHO-ner        | Radiostationer            |
| railheads                   | YAYRN-bän-a-stä-<br>SHO-ner    | Jernbanestationer         |
| strong points               | STERT-a-poank-ter              | Støttepunkter             |
| supply depots               | fawr-SEE-ningss-day-<br>PO-ter | Forsyningsdepoter         |
| telephone<br>centrals       | til-a-FOAN-sen-<br>TRA-ler     | Telefoncentraler          |
| telephone lines             | til-a-FOAN-leen-yer            | Telefonlinier             |
| trenches                    | SKER-ta-gra-va                 | Skyttegrave               |
| Please point                | VAYR saw VEN-<br>lee ah PAI-ya | Vær saa venlig at<br>pege |
| Do the troops<br>have ____? | har TRA-per-<br>na ____?       | Har Tropperne ____?       |
| antitank guns               | ÄN-tee-TAHNK-<br>kä-NO-ner     | Antitankkanoner           |
|                             | dh as in these, those          |                           |

| <u>English</u>                 | <u>Pronunciation</u>                           | <u>Danish Spelling</u>        |
|--------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|
| heavy guns                     | SVAY-ra kǎ-<br>NO-ner                          | svære Kanoner                 |
| horses                         | HEST-a                                         | Heste                         |
| motorcycles                    | MO-ter-sik-ler                                 | Motorcykler                   |
| planes                         | FLEE-va-mǎ-<br>SKÉE-ner                        | Flyvemaskiner                 |
| supplies                       | fawr-SEE-ning-er                               | Forsyninger                   |
| tanks                          | TAHNKS                                         | Tanks                         |
| trucks                         | LǎST-bee-ler                                   | Lastbiler                     |
| 'Have the troops<br>been ____? | har TRA-per-<br>na ____?                       | Har Tropperne ____?           |
| retreating                     | TRO-kud sai til-<br>Bǎ-ya                      | trukket sig tilbage           |
| digging<br>trenches            | GRA-vud SKER-<br>ta-gra-va                     | gravet Skyttegrave            |
| laying mines                   | LǎKT MEE-ner<br>oodh                           | lagt Miner ud                 |
| preparing an air<br>field      | ǎN-lǎkt in FLEE-<br>va-plǎss                   | anlagt en Flyveplads          |
| laying in sup-<br>plies        | IN-tǎ-yud fawr-<br>SEE-ning-er                 | indtaget Forsyninger          |
| repairing<br>equipment         | ray-pa-RAY-rud<br>day-russ OODH-<br>roast-ning | repareret deres<br>Udrustning |

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                                    |                                            |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| building tank<br>traps             | LA-vud TAHNK-<br>fel-ler                   | lavet Tankfælder                     |
| building<br>dugouts                | BEE-gud<br>SKOODH-sik-ra<br>roam           | bygget skudsikre<br>Rum              |
| Have the troops<br>been advancing? | ayr TRA-per-na<br>RER-kud FREM?            | Er Tropperne<br>rykket frem?         |
| Which direction<br>did they go?    | ee VIL-kun RÄT-<br>ning TO dee ä<br>STEDH? | I hvilken Retning<br>tog de af Sted? |
| Have any mines<br>been planted?    | ayr der BLEE-ud<br>OODH-läkt<br>MEE-ner?   | Er der blevet<br>udlagt Miner?       |
| Show us where<br>they are          | veess ahss VOAR<br>dee AYR                 | Vis os hvor de er                    |



# 8. LANDING A PLANE

| <u>English</u>                   | <u>Pronunciation</u>                     | <u>Danish Spelling</u>          |
|----------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| What air field is this?          | VIL-kun FLEE-<br>va-pläss ayr<br>DET-ta? | Hvilken Flyveplads<br>er dette? |
| Am I clear to land?              | KÄN yai LÄN-a?                           | Kan jeg lande?                  |
| Are there any ob-<br>structions? | ayr der NO-un<br>HIN-drin-er?            | Er der nogle<br>Hindringer?     |
| What altitude do<br>they reach?  | voar HOY-a ayr<br>dee?                   | Hvor høje er de?                |
| What is your ____?               | voar-DÄN ayr<br>DAY-russ ____?           | Hvordan er<br>deres ____?       |
| ceiling                          | SKEE-hoy-da                              | Skyhøjde                        |
| visibility                       | SIKT-bar-hidh                            | Sigtbarhed                      |
| surface wind<br>velocity         | VIN-steer-ka                             | Vindstyrke                      |
| surface wind<br>direction        | VIN-rät-ning                             | Vindretning                     |
| ____ kilometers per<br>hour      | ____ kee-lo-MAY-<br>ter ee TEE-mun       | ____ Kilometer i<br>Timen       |

NOTE: For Numbers 1-1,000, see page 60.



Danish

Pronunciation

Danish Spelling

How is the surface  
of the runway?

voar-DÄN ayr  
START-bän-unss  
AH-wer-flädh-a?

Hvordan er Start-  
banens Overflade?

good

GO

god

bad

DAWR-lee

daarlig

rough

OO-yay\_oon

ujævn

muddy

MOADH-rud

mudret

I need \_\_\_\_

yai TRENG-er  
til \_\_\_\_

Jeg trænger  
til \_\_\_\_

ammunition

ah-moo-nee-SHOAN

Ammunition

brake fluid

BREM-sa-vesk-a

Bremsevædske

engine oil

MO-ter-oal-ya

Motorolie

gasoline

ben-SEEN

Benzin

repairs

rep-ah-rä-SHO-ner

Reparationer

a tire

it DEK

et Dæk

tires

DEK

Dæk



## 9. NUMBERS, SIZE, TIME, LETTERS, ETC.

### AMOUNT

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|------------------------|
| A few          | NO-un                | nogen                  |
| Several        | FLAY-ra              | flere                  |
| Many           | MAHNG-a              | mange                  |
| Not many       | IK-a ret<br>MAHNG-a  | ikke ret mange         |
| Very many      | in MÄSS-a            | en Masse               |

### ORDINAL NUMBERS

NOTE: For Numbers 1-1,000, see page 60.

|        |          |        |
|--------|----------|--------|
| First  | FERR-sta | første |
| Second | ÄN-un    | anden  |
| Third  | TREDH-ya | tredie |
| Fourth | F'YAY-ra | fjerde |
| Fifth  | FEM-ta   | femte  |

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|------------------------|
| Sixth          | SHAY-ta              | sjette                 |
| Seventh        | SEE-wun-a            | syvende                |
| Eighth         | AH-tun-a             | ottende                |
| Ninth          | NEE-un-a             | niende                 |
| Tenth          | TEE-un-a             | tiende                 |
| Eleventh       | ELF-ta               | ellevte                |
| Twelfth        | TAHL-ta              | tolvte                 |

## SIZE AND WEIGHT

### Small

(about one  
thing)

LEE-la

lille

(about several  
things)

SMO

smaa

### Large

STOAR

stor

### Long

LAHNG

lang

### Short

KAWRT

kort

### High

HOY

høj

### Low

LÄV

lav

### Heavy

TOANG

tung

### Light

LET

let

NOTE: For units of size and weight, see page 85.

dh as in these, those

# TIME

|                  |                               |                         |
|------------------|-------------------------------|-------------------------|
| What time is it? | VÄDH ayr<br>KLA-kun?          | Hvad er Klokken?        |
| Five o'clock     | KLA-kun ayr<br>FEM            | Klokken er fem          |
| Five ten         | TEE mee-NOOT-er<br>ah-wer FEM | Ti Minutter over<br>fem |
| Half past five   | HÄL SEKS                      | Halv seks               |
| Ten to six       | TEE mee-NOOT-er<br>ee SEKS    | Ti Minutter i seks      |
| Today            | ee DÄ                         | i Dag                   |
| Yesterday        | ee GAWR                       | i Gaar                  |
| Tomorrow         | ee MAWRN                      | i Morgen                |
| In the ____      | ahm ____                      | Om ____                 |
| morning          | MAWR-nun                      | Morgenen                |
| afternoon        | ĒF-ter-mid-dä-yun             | Eftermiddagen           |
| evening          | ÄF-tun-un                     | Aftenen                 |
| At ____          | vidh ____                     | Ved ____                |
| dawn             | DOW-gree                      | Daggry                  |
| dusk             | SOAL-nidh-gahng               | Solnedgang              |
| noon             | MID-däss-teed                 | Middagstid              |
| midnight         | MIDH-nät                      | Midnat                  |
| At night         | ahm NÄT-un                    | Om Natten               |

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|------------------------|
| Sunday         | SERN-da              | Søndag                 |
| Monday         | MÄN-da               | Mandag                 |
| Tuesday        | TEERSS-da            | Tirsdag                |
| Wednesday      | OANSS-da             | Onsdag                 |
| Thursday       | TAWRSS-da            | Torsdag                |
| Friday         | FRAY-da              | Fredag                 |
| Saturday       | LERR-da              | Lørdag                 |
| January        | YÄN-oo-ar            | Januar                 |
| February       | FAY-broo-ar          | Februar                |
| March          | MARTS                | Marts                  |
| April          | ä-PREEL              | April                  |
| May            | MA_ee                | Maj                    |
| June           | YOO-nee              | Juni                   |
| July           | YOO-lee              | Juli                   |
| August         | ow-GOAST             | August                 |
| September      | sep-TEM-ber          | September              |
| October        | awk-TOAB-er          | Oktober                |
| November       | no-VEM-ber           | November               |
| December       | day-SEM-ber          | December               |
| Day            | DÄ                   | Dag                    |
| Week           | OO-a                 | Uge                    |
| Month          | MO-nudh              | Maaned                 |

dh as in these, those



EnglishPronunciationDanish Spelling

One day

AYN DǼ

een Dag

Two days

TO DǼ-a

to Dage

One week

AYN OO-a

een Uge

Two weeks

TO OO-er

to Uger

One month

AYN MO-nudh

een Maaned

Two months

TO MO-nudh-er

to Maaneder

## NAMES OF THE LETTERS

| <u>Letter</u> | <u>Name as Pronounced</u> |
|---------------|---------------------------|
|---------------|---------------------------|

|   |       |
|---|-------|
| A | Ǽ     |
| B | BAY   |
| C | SAY   |
| D | DAY   |
| E | AY    |
| F | EF    |
| G | GAY   |
| H | HO    |
| I | EE    |
| J | YAHDH |
| K | KO    |
| L | EL    |
| M | EM    |
| N | EN    |

| <u>Letter</u> | <u>Name as Pronounced</u> |
|---------------|---------------------------|
|---------------|---------------------------|

|    |            |
|----|------------|
| O  | O          |
| P  | PAY        |
| Q  | KOO        |
| R  | AYR        |
| S  | ESS        |
| T  | TAY        |
| U  | OO         |
| V  | VAY        |
| W  | DA-bel-vay |
| X  | EKS        |
| Y  | <u>EE</u>  |
| Z  | SET        |
| ae | AY         |
| ø  | <u>ER</u>  |
| aa | O          |

# 10. ADDITIONAL TERMS

## PERSONAL EQUIPMENT

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u>         | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------|------------------------------|------------------------|
| Bars             | BAR-ra                       | Barre                  |
| Belt             | BEL-ta                       | Bælte                  |
| Blouse           | oo-nee-FAWRMSS-<br>fra-ka    | Uniformsfrakke         |
| Canteen          | FELT-flåsk-a                 | Feltflaske             |
| Chevrons         | AYR-ma-dee-stink-<br>SHO-ner | Ærmedistinktioner      |
| Eagle            | ERRN                         | Ørn                    |
| First-aid packet | fawr-BIN-ningss-<br>påk-a    | Forbindingspakke       |
| Garrison cap     | FELT-hoo-a                   | Felthue                |
| Gas mask         | GÄSS-måsk-a                  | Gasmaske               |
| Helmet           | YELM                         | Hjælm                  |
| Insignia         | dee-stink-SHO-ner            | Distinktioner          |
| Leaf             | BLÄDH                        | Blad                   |
| Stars            | ST'YAYR-ner                  | Stjerner               |

dh as in these, those

## WEAPONS AND AMMUNITION

|                                       |                      |               |
|---------------------------------------|----------------------|---------------|
| Ammunition                            | ah-moo-nee-SHOAN     | Ammunition    |
| Antitank gun                          | ăn-tee-TAHNK-kă-NOAN | Antitankkanon |
| Artillery piece                       | P'YAY-sa             | Pjece         |
| Bayonet                               | bai-o-NET            | Bajonet       |
| Bomb                                  | BAWM-ba              | Bombe         |
| Cannon                                | kă-NOAN              | Kanon         |
| Carbine                               | ka-ra-BEEN           | Karabin       |
| Cartridge                             | pă-TROAN             | Patron        |
| Firearm                               | SKEE-dha-vo-bun      | Skydevaaben   |
| Gas                                   | GÄSS                 | Gas           |
| Gun                                   | kă-NOAN              | Kanon         |
| Fire ( <i>stamped<br/>on weapon</i> ) | FEER                 | Fyr           |
| Safe ( <i>stamped<br/>on weapon</i> ) | SIK-ring             | Sikring       |
| Hand grenade                          | HAHN-gra-NÄT         | Haandgranat   |
| Howitzer                              | HOW-bit-ser          | Haubitzer     |
| Machine gun                           | mă-SKEEN-ga-vayr     | Maskingevær   |
| Mine                                  | MEE-na               | Mine          |
| Mortar                                | mawr-TAYR            | Mortér        |
| Pistol                                | pee-STOAL            | Pistol        |
| Rifle                                 | ga-VAYR              | Gevær         |

| <u>English</u>       | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------------|----------------------|------------------------|
| Shell                | gra-NÄT              | Granat                 |
| armor-piercing shell | pro-shek-TEEL        | Projektil              |
| Submachine gun       | mă-SKEEN-pee-STOAL   | Maskinpistol           |

## CARS, TANKS, PLANES, SHIPS

|                 |                    |              |
|-----------------|--------------------|--------------|
| Accelerator     | SPEE-der           | Speeder      |
| Aircraft carrie | HAHN-gar-SKEEP     | Hangarskib   |
| Airplane        | FLEE-va-mă-SKEE-na | Flyvemaskine |
| Armor           | PÄN-ser            | Panser       |
| Auto            | BEEL               | Bil          |
| Armored car     | PÄN-ser-vaw-un     | Panservogn   |
| Battery         | băt-a-REE          | Batteri      |
| Battleship      | SLA_oo-skeep       | Slagskib     |
| Biplane         | BEE-plăn           | Biplan       |
| Bomber          | BAWM-ba-mă-SKEE-na | Bombemaskine |
| Brakes          | BREM-ser           | Bremser      |
| Bridge          | BRO                | Bro          |
| Carburetor      | kar-boo-RA-tawr    | Karburator   |
| Cargo ship      | FRAHKT-skeep       | Fragtskib    |

dh as in these, those

| <u>English</u>                       | <u>Pronunciation</u>          | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| Caterpillar track                    | LAR-va-fer-dher               | Larvefødder            |
| Clutch                               | KA-bling                      | Kobling                |
| Controls                             | STEE-ra-grai-er               | Styregrejer            |
| Cruiser                              | KREE-ser                      | Krydser                |
| Deck                                 | DEK                           | Dæk                    |
| Destroyer                            | tawr-PAYD-o-yă-yer            | Torpedojager           |
| Dive bomber                          | STEERT-bawm-ba-<br>mä-SKEE-na | Styrtbombemaskine      |
| Engine                               |                               |                        |
| <i>in ship or<br/>    locomotive</i> | mă-SKEE-na                    | Maskine                |
| <i>in car or plane</i>               | MO-ter                        | Motor                  |
| Engine room                          | mă-SKEEN-roam                 | Maskinrum              |
| Fighter plane                        | YĂ-yer                        | Jager                  |
| Fire extinguisher                    | SLUK-ningss-ăp-<br>a-RAHT     | Slukningsapparat       |
| Flagship                             | FLA-oo-skeep                  | Flagskib               |
| Fuel tank                            | ben-SEEN-tahnk                | Benzintank             |
| Fuselage                             | KRAHP                         | Krop                   |
| Hangar                               | hahng-GAR                     | Hangar                 |
| Horn                                 | HOARN                         | Horn                   |
| Instruments                          | in-stroo-MEN-ter              | Instrumenter           |
| Light bulb                           | ay-LEK-trisk<br>PAY-ra        | elektrisk Pære         |



| <u>English</u>          | <u>Pronunciation</u>                 | <u>Danish Spelling</u>      |
|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Mine sweeper            | MEE-na-stree-yer                     | Minestryger                 |
| monoplane               | mo-no-PLÄN                           | Monoplan                    |
| Motor                   | MO-ter                               | Motor                       |
| Observation plane       | ray-kaw-no-SAY-<br>ringss-mă-SKEE-na | Rekognoscerings-<br>maskine |
| Octane rating           | ahk-TÄN-täl                          | Oktantal                    |
| Oil viscosity           | vee-skaw-see-TAYT                    | Viskositet                  |
| Pontoons                | pawng-TAWNG-er                       | Pontoner                    |
| Propeller               | pro-PEL                              | Propel                      |
| Scout car               | ray-kaw-no-SAY-<br>ringss-vaw-un     | Rekognosceringsvogn         |
| Searchlight             | SER-ya-leess                         | Søgelys                     |
| Specification<br>number | spay-see-fee-kă-<br>SHOANSS-no-mer   | Specifikations-<br>nummer   |
| Spotlight               | pro-shek-TERR                        | Projektør                   |
| Submarine               | OAN-ner-vänss-<br>boadh              | Undervandsbaad              |
| Tail                    | HÄL-a                                | Hale                        |
| Tank                    | TAHNK                                | Tank                        |
| Tanker                  | TAHNK-skeep                          | Tankskib                    |
| Torpedo boat            | tawr-PAYD-o-boadh                    | Torpedobaad                 |
| Torpedo plane           | tawr-PAYD-o-flee-<br>va-mă-SKEE-na   | Torpedoflyvemaskine         |
| Troopship               | TRA-pa-trän-<br>SPAWRT-skeep         | Troppetransportskib         |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

Truck

LÄST-beel

Lastbil

Warship

KREEG-skeep

Krigsskib

Wings

BAY-ra-plän-er

Bæreplaner

## TOOLS AND SUPPLIES

Barbed wire

PIK-troadh

Pigtraad

Canvas

SA\_eel-doo

Sejldug

Corrugated iron

BERL-ya-blik

Bølgeblik

Coal

KOOL

Kul

Firewood

BRÄN-na

Brænde

Gravel

GROOSS

Grus

Hammer

HA-mer

Hammer

Ladder

STEE-ya

Stige

Lumber

TER-mer

Tømmer

Mine detector

MEE-na-fin-ner

Minefinder

Nails

SERM

Søm

Pick

HÄK-a

Hakke

Pontons

paṽng-TAWNG-er

Pontoner

Rope

TA\_oo

Tov

Sand

SÄN

Sand

Sheet iron

PLÄDH-a-yayrn

Pladejern

Shovel

SKA\_ool

Skovl

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|------------------------|
| Wire           | STAHL-troadh         | Staaltraad             |
| Wire cutters   | STAHL-troadh-säks    | Staaltraadssaks        |

## COMMUNICATIONS

|                 |                                 |                     |
|-----------------|---------------------------------|---------------------|
| Antenna         | än-TEN-a                        | Antenne             |
| Batteries       | bät-a-REE-er                    | Batterier           |
| Electric wire   | ay-LEK-trisk<br>LIDH-ning       | elektrisk Ledning   |
| Message         | MEDH-day-lul-sa                 | Meddelelse          |
| Message center  | MEDH-day-lul-suss-<br>sen-TRAHL | Meddelelsescentral  |
| Panels          | GRUND-see oo-<br>NÄL-STRIM-ler  | Grundsignalstrimler |
| Pigeon          | BRAY oo-doo-a                   | Brevdue             |
| Pigeon loft     | BRAY oo-doo-a-<br>släg          | Brevdueslag         |
| Radio equipment | RAHD-yo-ODDH-<br>steer          | Radioudstyr         |
| Radio set       | RAHD-yo-äp-a-<br>RAHT           | Radioapparat        |
| Radio station   | RAHD-yo-stä-<br>SHOAN           | Radiostation        |
| Reflector       | BLINK-see oo-<br>NÄL            | Blinksignal         |

dh as in these, those

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>      | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------|---------------------------|------------------------|
| Rockets            | ra-KET-er                 | Raketter               |
| Switchboard        | AHM-stil-lingss-boar      | Omstillingsbord        |
| Telegraph set      | til-a-GRAHF-äp-a-<br>RAHT | Telegrafapparat        |
| Telephone          | til-a-FOAN                | Telefon                |
| Telephone receiver | til-a-FOAN-rerr           | Telefonrør             |
| Teletypewriter     | F'YAYRN-skree-ver         | Fjernskriver           |

## MISCELLANEOUS

|              |                |             |
|--------------|----------------|-------------|
| Barracks     | kă-SAYR-na     | Kaserne     |
| Bivouac      | bee-voo-ÄK     | Bivuak      |
| Bridle       | TER-ma         | Tømme       |
| Camp         | LAI-yer        | Lejr        |
| Foxhole      | RAY-dha        | Rede        |
| Horse        | HEST           | Hest        |
| Horse-shoe   | HEST-a-sko     | Hestesko    |
| Mess or Chow | MESS-a         | Messe       |
| Patrol       | pă-TROOL-ya    | Patrulje    |
| Reveille     | ra-VEL-ya      | Reveille    |
| Saddle       | SÄDH-ul        | Saddel      |
| Stable       | STÄL           | Stald       |
| Taps         | TÄP-un-strä-ee | Tappenstreg |
| Tent         | TELT           | Telt        |
| Trench       | SKER-ta-grahv  | Skyttegrav  |

# MONEY—WEIGHTS AND MEASURES

| <u>Pronunciation</u> | <u>Abbreviations</u> | <u>Danish Spelling</u> | <u>U. S. Equivalents (Approximate)</u> |
|----------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------------|
| AYN KRO-na           | Kr.                  | 1 Krone                | \$0.20                                 |
| FEM KRO-ner          |                      | 5 Kroner               |                                        |
| AYN <u>ER</u> -ra    |                      | 1 Øre                  |                                        |
| FEM <u>ER</u> -rer   |                      | 5 Ører                 |                                        |
| TAHN                 | t.                   | Ton                    | 2,200 pounds                           |
| KEE-lo-grahm         | kg.                  | Kilogram               | 2.2 pounds                             |
| GRAHM                | g.                   | Gram                   |                                        |
| KEE-lo-may-ter       | km.                  | Kilometer              | 0.62 mile                              |
| MAY-ter              | m.                   | Meter                  | 1.1 yards                              |
| SEN-tee-may-ter      | cm.                  | Centimeter             | 0.39 inch                              |
| MEE-lee-may-ter      | mm.                  | Millimeter             | 0.039 inch                             |
| HEKT-o-lee-ter       | hl.                  | Hektoliter             | 26.5 gallons                           |
| LEE-ter              | l.                   | Liter                  | 1.06 quarts                            |

## Table of Approximate Conversions

*Inches to centimeters:* Multiply by 10 and divide by 4.

*Yards to meters:* Multiply by 9 and divide by 10.

*Miles to kilometers:* Multiply by 8 and divide by 5.

*Gallons to liters:* Multiply by 4 and subtract  $\frac{1}{5}$  of the number of gallons.

*Pounds to kilograms:* Multiply by 5 and divide by 11.

## Table of Equivalents

1 Kr. = 100 Ører

1 km. = 1,000 m.

1 t. = 1,000 kg.

1 m. = 100 cm. or 1,000 mm.

1 kg. = 10 hg. or 1,000 gr.

1 hl. = 100 l.

dh as in these, those



# 11. IMPORTANT SIGNS

## Danish

STOP

LANGSOM KØRSEL

OMKØRSEL

FORSIGTIG KØRSEL

FARE

ENSRETTET FÆRDSEL

INGEN GENNEMKØRSEL

BLIND VEJ

HOLD TIL HØJRE

FARLIGT VEJSVING

JERNBANE

BRO

KORSVEJ

HØJSPÆNDING

## English

STOP

GO SLOW

DETOUR

CAUTION

DANGER

ONE WAY STREET

NO THOROUGHFARE

DEAD END

KEEP TO THE RIGHT

DANGEROUS CURVE

RAILROAD

BRIDGE

CROSSROAD

HIGH TENSION LINES

Danish

MÆND *or* HERRER

KVINDER *or* DAMER

TOILET

RYGNING FORBUDT

SPYTNING FORBUDT

PARKERING FORBUDT

ADGANG FORBUDT

AABEN

LUKKET

INDGANG

UDGANG

English

MEN

WOMEN

LAVATORY

NO SMOKING

NO SPITTING

NO PARKING

KEEP OUT

OPEN

CLOSED

ENTRANCE

EXIT



# 12. INTERNATIONAL ROAD SIGNS



DANGER



DANGER



MAIN ROAD AHEAD



CAUTION



SHARP TURN



RIGHT CURVE



LEFT CURVE



TAKE EITHER ROUTE



CROSSROAD



THIS WAY



DO NOT ENTER



FIRST-AID STATION



**GUARDED RAIL-  
ROAD CROSSING**



**UNGUARDED RAIL-  
ROAD CROSSING**



**NO WAITING**



**NO PARKING**



**PARKING**



**NO VEHICLES**



**NO MOTOR VEHICLES**



**WEIGHT LIMIT 5½ TONS**



**NO ANIMAL-  
DRAWN TRAFFIC**



**SPEED LIMIT**



**OPEN CULVERT  
(DIP)**

# 13. ALPHABETICAL WORD LIST

In Danish the form of a word changes according to the way it is used. For example, the simple form of the word for "foot" is "FOADH." But when you say "the foot" you use the form "FÓ-dhun." In this list the simple form of each word is given; for "foot" you will find "FOADH." The page numbers show you where to find expressions containing the word you want. For example, if you look up the page number after "foot," you will find the phrase for "I am hurt in the foot" with the form "FO-dhun."

## A

| <u>English</u>               | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------------------|----------------------|------------------------|
| accelerator, 79              | SPEE-der             | Speeder                |
| address, 33, 44              | ă-DRESS-a            | Adresse                |
| afternoon, 74                | EF-ter-mid-dă        | Eftermiddag            |
| aircraft carrier, 79         | HAHN-gar-SKEEP       | Hangarskib             |
| air field, 52, 66,<br>68, 70 | FLEE-va-plăss        | Flyveplads             |
| Air Forces, 24               | FLEE-ver-trap-per-na | Flyvertropperne        |



| <u>English</u>              | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|-----------------------------|----------------------|------------------------|
| airplane 79                 | FLEE-va-mă-SKEE-na   | Flyvemaskine           |
| alcohol, rubbing, 40        | ho-spee-TĂLSS-SPRIT  | Hospitalssprit         |
| ambulance, 34               | ahm-boo-LAHNG-sa     | Ambulance              |
| ammonia, 39                 | ah-moan-YĂK          | Ammoniak               |
| <i>Ammunition, 78-79</i>    |                      |                        |
| ammunition, 71, 78          | ah-moo-nee-SHOAN     | Ammunition             |
| ankle, 36                   | AHNG-kel             | Ankel                  |
| answer, 19                  | SVAR                 | Svar                   |
| antenna, 83                 | ăn-TEN-a             | Antenne                |
| apples, 29                  | AYB-ler              | Æbler                  |
| April, 75                   | ă-PREEL              | April                  |
| arm, 35                     | ARM                  | Arm                    |
| armor, 79                   | PĂN-ser              | Panser                 |
| Armored Command, 24         | TAHNK-kawrp-sud      | Tankkorpset            |
| arms ( <i>weapons</i> ), 15 | VO-bun               | Vaaben                 |
| army, 24, 45                | HAYR-un              | Hæren                  |
| Artillery, 24               | ar-til-a-REE-ud      | Artilleriet            |
| artillery piece, 78         | P'YAY-sa             | Pjece                  |
| aspirin, 39                 | ăsp-ee-REEN          | Aspirin                |
| August, 75                  | ow-GOAST             | August                 |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

auto, 79

BEEL

Bil

*Aviation, 70-71, 79-82***B**back (*of person*),  
34, 35RERG

Ryg

bad, 50, 71

DAWR-lee

daarlig

baggage room, 52

RAI-sa-guss-ek-spa-  
dish-oan

Rejsegodsekspektion

baked, 31

BÄKT

bagt

bandage, 36, 39

băn-DÄSH-a

Bandage

barber, 38

bar-BAYR

Barber

barracks, 84

kă-SAYR-na

Kaserne

bathhouse, 38

BÄDH-a-ăn-stält

Badeanstalt

battalion, 23

bă-tăl-YOAN

Batallion

battery (*artillery*),  
23, 79

băt-a-REE

Batteri

battery (*electric*),  
39, 54, 83

băt-a-REE

Batteri

battleship, 79

SLA-oo-skeep

Slagskib

bayonet, 78

bai-o-NET

Bajonet

beans, 28

BER-ner

Bønner

bed, 31

SENG

Seng

*Bedding, 31-32*

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>  | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|
| bedding, 31              | SENG-klayr            | Sengeklæder            |
| beef, 28                 | AHK-sa-STAI           | Oksesteg               |
| beer, 30                 | <u>ERL</u>            | Øl                     |
| beets, 28                | rerdh-BAY-dher        | Rødbeder               |
| belt, 39, 77             | BEL-ta                | Bælte                  |
| better, 33               | BEDH-ra               | bedre                  |
| bicycle, 53              | SEE-kul               | Cykle                  |
| biplane, 79              | BEE-plän              | Biplan                 |
| bivouac, 66, 84          | bee-voo-ÄK            | Bivuak                 |
| black, 64                | SAWRT                 | sort                   |
| blackberries, 29         | BRAWM-bayr            | Brombær                |
| blades, razor, 40        | bar-BAYR-blädh-a      | Barberblade            |
| blanket, 31, 36          | TEP-a                 | Tæppe                  |
|                          | or OOL-tep-a          | Uldtæppe               |
| bleeding, 34             | BLERDH-ning           | Blødning               |
| blouse, 77               | oo-nee-FAWRMSS-fra-ka | Uniformsfrakke         |
| blue, 65, 66             | BLO                   | blaa                   |
| blueberries, 29          | BLA-bayr              | Blaabær                |
| boat, 53                 | BOADH                 | Baad                   |
| <i>Boats — see Ships</i> |                       |                        |
| boiled, 30, 31, 36       | KAHKT                 | kogt                   |

dh as in these, those

| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>      | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------|---------------------------|------------------------|
| bomb, 78            | BAWM-ba                   | Bombe                  |
| bombardier, 25      | BAWM-ba-sk <u>er</u> -ta  | Bombeskytte            |
| bomber, 79          | BAWM-ba-mă-SKEE-na        | Bombemaskine           |
| dive bomber,<br>80  | STEERT-bawm-ba-mă-SKEE-na | Styrtbombemaskine      |
| booby traps, 66     | HEL-vudh-uss-mă-SKEE-ner  | Helvedesmaskiner       |
| book, 19, 62        | BO                        | Bog                    |
| bottom, 52          | B <u>UN</u>               | Bund                   |
| brake fluid, 55, 71 | BREM-sa-vesk-a            | Bremsevædske           |
| brakes, 79          | BREM-ser                  | Bremser                |

*Branch of Service, 11-16*

|                          |                   |           |
|--------------------------|-------------------|-----------|
| branch of service,<br>24 | VO-bun-art        | Vaabenart |
| brandy, 30               | KAHN-yăk          | Kognak    |
| bread, 28                | BR <u>ER</u> DH   | Brød      |
| bridge, 49, 50, 79       | BRO               | Bro       |
| bridle, 84               | T <u>ER</u> -ma   | Tømme     |
| brigade, 24              | bree-GĂDH-a       | Brigade   |
| brown, 65                | BROON             | brun      |
| brush, 39                | B <u>ER</u> R-sta | Børste    |

| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>   | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------------------|------------------------|------------------------|
| bulb, light, 40, 54,<br>80 | ay-LEK-trisk<br>PAY-ra | elektrisk Pære         |
| bus                        | BUSS                   | Bus                    |
| (or in the<br>country)     | ROOT-a-beel            | Rutebil                |
| (or in the city)           | AHM-nee-beel           | Omnibil                |

*Busses, 52-53*

|                 |                           |                |
|-----------------|---------------------------|----------------|
| bus station, 52 | ROOT-a-beel-stä-<br>SHOAN | Rutebilstation |
| bus stop, 52    | STAHP-a-STEDH             | Stoppested     |
| butter, 28      | SMERR                     | Smør           |
| buttons, 39     | K'NÄP-er                  | Knapper        |

*Buying, 38-41*

**C**

|                |                     |                |
|----------------|---------------------|----------------|
| cabbage, 28    | KOAL                | Kaal           |
| cable, 54      | bät-a-REE-lidh-ning | Batteriledning |
| cablegram, 61  | til-a-GRAHM         | Telegram       |
| camp, 84       | LAI-yer             | Lejr           |
| candy, 28, 62  | kahn-FEKT           | Konfekt        |
| cannon, 65, 78 | kä-NOAN             | Kanon          |
| canteen, 77    | FELT-fläsk-a        | Feltflaske     |
| canvas, 82     | SA_eel-doo          | Sejldug        |

dh as in these, those



| <u>English</u>                     | <u>Pronunciation</u>             | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| cap, garrison, 77                  | FELT-hoo-a                       | Felthue                |
| captain ( <i>army</i> ), 22        | kap-TAIN                         | Kaptajn                |
| car, 53                            | VAW-un                           | Vogn                   |
| armored car, 79                    | PÄN-ser-vaw-un                   | Panservogn             |
| scout car, 81                      | ray-kaw-no-SAY-<br>ringss-vaw-un | Rekognosceringsvogn    |
| carbine, 78                        | ka-ra-BEEN                       | Karabin                |
| carburetor, 79                     | kar-boo-RA-tawr                  | Karburator             |
| careful, 14                        | fawr-SIK-tee                     | forsigtig              |
| carefully, 37                      | fawr-SIK-teet                    | forsigtigt             |
| <i>Cars, 79-82</i>                 |                                  |                        |
| cartridge, 78                      | pă-TROAN                         | Patron                 |
| caterpillar track,<br>80           | LAR-va-fer-dher                  | Larvesødder            |
| Cavalry, 24, 64                    | kăv-ul-a-REE-ud                  | Kavalleriet            |
| ceiling ( <i>aviation</i> ),<br>70 | SKEE-hoy-da                      | Skyhøjde               |
| certainly, 17                      | ăp-sa-LOOT                       | absolut                |
| chains, 55                         | SNAY-kay-dher                    | Snekæder               |
| cheaper, 33                        | BEE-lee-er-a                     | billigere              |
| cheese, 28                         | UST                              | Ost                    |
| cherries, 29                       | KEER-sa-bayr                     | Kirsebær               |
| chest, 35                          | BRERST                           | Bryst                  |

| <u>English</u>        | <u>Pronunciation</u>     | <u>Danish Spelling</u> |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| chevrons, 77          | AYR-ma-dee-stink-SHO-ner | Ærmedistinktioner      |
| chicken, 28           | KEE-ling                 | Kylling                |
| or                    | HERNSS                   | Høns                   |
| chief or superior, 21 | SHAYF                    | Chef                   |
| chocolate, 28         | sho-ko-LÄDH-a            | Chokolade              |
| chow, 84              | MESS-a                   | Messe                  |
| cigarette, 17, 39     | sig-ah-RET               | Cigaret                |
| city, 46              | BEE                      | By                     |
| cleaned, dry, 42      | REN-sud                  | renset                 |
| clerk, 25             | kahnt-o-RIST             | Kontorist              |
| cloth, 39             | TOY                      | Tøj                    |
| Clothing, 39-41       |                          |                        |
| clothing, 62          | TOY                      | Tøj                    |
| clutch, 80            | KA-bling                 | Kobling                |
| coal, 82              | KOOL                     | Kul                    |
| coat, 39              | YÄK-a                    | Jakke                  |
| coffee, 30            | KÄF-a                    | Kaffe                  |
| colonel, 22           | O-berst                  | Oberst                 |
| colors, 64, 66        | FAR-ver                  | Farver                 |
| comb, 39              | KAHM                     | Kam                    |
| Commands, 14-15       |                          |                        |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling*Communications, 56-63, 83-84*

|                            |                                    |                      |
|----------------------------|------------------------------------|----------------------|
| company, 23, 26            | kahm-pa-NEE                        | Kompagni             |
| controls, 80               | STEE-ra-grai-er                    | Styregrejer          |
| cook, 25                   | KAHK                               | Kok                  |
| corporal, 22               | kawr-po-RAHL                       | Korporal             |
| corps, 24                  | KAWRPS                             | Korps                |
| Medical Corps,<br>24       | LAY-ya-kawrp-sud                   | Lægekorpset          |
| Quartermaster<br>Corps, 25 | in-ten-dăn-TOO-run                 | Intendanturen        |
| Signal Corps,<br>25        | MEDH-day-lul-suss-<br>TYAY-nust-un | Meddelelsestjenesten |
| correct, 57                | kaw-REKT                           | korrekt              |
| cotton, 36, 39             | VÄT                                | Vat                  |
| cream, 30                  | FLER-dha                           | Fløde                |
| crotch, 35                 | SKREET                             | Skridt               |
| cruiser, 80                | KREE-ser                           | Krydser              |
| cucumbers, 28              | ă-GURK                             | Agurk                |
| cup, 30                    | KAHP                               | Kop                  |
| currants, 29               | RIPS                               | Ribs                 |

**D**

|            |          |        |
|------------|----------|--------|
| danger, 13 | FA-ra    | Fare   |
| dawn, 74   | DOW-gree | Daggry |

| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>            | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------------------|---------------------------------|------------------------|
| day, 16, 75, 76            | DÄ                              | Dag                    |
| December, 75               | day-SEM-ber                     | December               |
| deck, 80                   | DEK                             | Dæk                    |
| deep, 49, 51               | DEEP                            | dyb                    |
| dentist, 33                | TÄN-lay-ya                      | Tandlæge               |
| depots, supply, 67         | fawr-SEE-ningss-<br>day-PO-ter  | Forsyningsdepoter      |
| destroyer, 80              | tawr-PAYD-o-yä-yer              | Torpedojager           |
| detours, 50                | AHM-kerr-sul                    | Omkørsel               |
| Diesel oil, 55             | DEE-sul-oal-ya                  | Dieselolie             |
| direction, 69              | RÄT-ning                        | Retning                |
| <i>Directions, 47</i>      |                                 |                        |
| disinfectant, 36, 39       | dess-in-fek-<br>SHOANSS-midh-ul | Desinfektionsmiddel    |
| <i>Distance, 48</i>        |                                 |                        |
| division, 24               | dee-vee-SHOAN                   | Division               |
| doctor, 13, 33             | LAY-ya                          | Læge                   |
| driver, 25, 42             | sho-FERR                        | Chauffør               |
| <i>Drugs, 36-37, 39-41</i> |                                 |                        |
| drugstore, 38              | ah-po-TAYK                      | Apotek                 |
| dry, 49                    | TERR                            | tør                    |

dh as in these, those

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u>  | <u>Danish Spelling</u> |
|----------------|-----------------------|------------------------|
| dugouts, 69    | SKOODH-sik-ra<br>roam | skudsikre Rum          |
| dusk, 74       | SOAL-nidh-gahng       | Solnedgang             |

## E

|                 |                |            |
|-----------------|----------------|------------|
| ear, 35         | <u>ER</u> -ra  | Øre        |
| east, 47        | <u>ERST</u>    | Øst        |
| eggs, 28        | AYG            | Æg         |
| elbow, 35       | ÄL-boo-a       | Albue      |
| electrician, 54 | ay-LEK-trik-er | Elektriker |

### *Emergency Expressions, 11-15*

|                          |                             |              |
|--------------------------|-----------------------------|--------------|
| enemies, 12              | F_YEN-nun                   | Fjenden      |
| engine, 80               |                             |              |
| <i>ship or loco-</i>     | mă-SKEE-na                  | Maskine      |
| <i>motive</i>            |                             |              |
| <i>car or plane</i>      | MO-ter                      | Motor        |
| engineer, 25             | in-shen-Y <u>ERR</u>        | Ingeniør     |
| Engineers ( <i>Corps</i> | in-shen-Y <u>ER</u> -rer-na | Ingeniørerne |
| <i>of</i> ), 24          |                             |              |
| engine room, 80          | mă-SKEEN-roam               | Maskinrum    |
| envelopes, 39            | kahn-va-L <u>UT</u> -er     | Konvolutter  |

### *Equipment (Personal), 77*

|               |                 |            |
|---------------|-----------------|------------|
| equipment, 68 | OODH-roast-ning | Udrustning |
|---------------|-----------------|------------|



EnglishPronunciationDanish Spelling

evening, 16, 74

ÄF-tun

Aften

extinguisher, fire,  
80SLUK-ningss-äp-a-  
RAHT

Slukningsapparat

eye, 35

OY-a

Øje

**F**

face, 35

ÄN-sikt

Ansigt

family, 21

fä-MEEL-ya

Familie

far, 21, 48

LAHNKT

langt

father, 21

FAR

Far

February, 75

FAY-broo-ar

Februar

filling station, 55

ben-SEEN-tahnk

Benzintank

firearm, 78

SKEE-dha-vo-bun

Skydevaaben

fireman *or* stoker,  
25

FEER-ber-dher

Fyrbøder

firewood, 82

BRÄN-na

Brænde

first-aid packet, 77

fawr-BIN-ningss-  
päk-a

Forbindingspakke

fish, 28

FISK

Fisk

flag, 66

FLÄG

Flag

flagship, 80

FLA-oo-skeep

Flagskib

flashlight, 39

LAHM-ma-LERK-ta

Lommelygte

flat, 49

FLÄDH

flad

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

food, 27, 37

MÄDH

Mad

*Food and Drink, 27-31*

foot, 36

FOADH

Fod

fords, 50

VÄDH-a-STAY-dher

Vadesteder

fork, 30

GÄF-ful

Gaffel

foxhole, 84

RAY-dha

Rede

Friday, 75

FRAY-da

Fredag

fried, 31

STEKT

stegt

friends, 21

VEN-ner

Venner

fuel tank, 80

ben-SEEN-tahnk

Benzintank

fuselage, 80

KRAHP

Krop

**G**

garage, 55

ga-RA-sha

Garage

garrison cap, 77

FELT-hoo-a

Felthue

gas, 13, 37, 78

GÄSS

Gas

gas mask, 77

GÄSS-mäsk-a

Gasmاسke

gasoline, 71

ben-SEEN

Benzin

general, 22

gen-a-RAHL

General

glass, 30

GLÄSS

Glas

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                  |                 |              |
|------------------|-----------------|--------------|
| gloves, 39       | HAHN-sker       | Handsker     |
| goggles, 39      | MO-ter-bray-ler | Motorbriller |
| good, 16, 50, 71 | GO              | god          |
| Good-by, 17      | far-VEL         | Farvel       |
| gooseberries, 29 | STIK-ulss-bayr  | Stikkelsbær  |
| grapes, 29       | VEEN-droo-er    | Vindruer     |
| gravel, 82       | GROOSS          | Gruus        |
| gray, 65         | GRO             | graa         |
| grease, 55       | SMER-rul-sa     | Smørelse     |
| green, 65, 66    | GRERN           | grøn         |

Greetings, 16-17

|                                  |                          |                |
|----------------------------------|--------------------------|----------------|
| grenade, hand, 78                | HAHN-gra-NÄT             | Haandgranat    |
| grocer, 38                       | OAR-ta-kräm-er           | Urtekræmmer    |
| group ( <i>aviation</i> ),<br>24 | FLEE-ver-OW-day-<br>ling | Flyverafdeling |
| guide, 42, 45, 51                | FER-rer                  | Fører          |
| guideposts, 51                   | VAI-skil-ta              | Vejskilte      |
| gun, 68, 78                      | kä-NOAN                  | Kanon          |
| antitank gun,<br>67, 78          | än-tee-TAHNK-kä-<br>NOAN | Antitankkanon  |
| machine gun,<br>65, 78           | mä-SKEEN-ga-vayr         | Maskingevær    |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                         |                              |                   |
|-------------------------|------------------------------|-------------------|
| submachine<br>gun, 79   | mă-SKEEN-pee-<br>STOAL       | Maskinpistol      |
| gunner, 25              | ka-no-NAYR                   | Kanonér           |
| machine gun-<br>ner, 25 | ma-SKEEN-ga-<br>VAYR-skér-ta | Maskingeværskytte |
| <i>Guns, 78-79</i>      |                              |                   |

**H**

|                             |                        |                |
|-----------------------------|------------------------|----------------|
| ham, 28                     | SKING-ka               | Skinke         |
| hamburger, 28               | HĀK-a-berf             | Hakkebøf       |
| hammer, 82                  | HA-mer                 | Hammer         |
| hand, 15, 35                | HAHN                   | Haand          |
| handkerchiefs, 39           | LAHM-ma-terr-<br>KLAYR | Lommetørklæder |
| hangar, 80                  | hahng-GAR              | Hangar         |
| hat, 39                     | HĀT                    | Hat            |
| head, 34, 35                | HO-vud                 | Hoved          |
| heavy, 68, 73               | TOANG<br>or SVAYR      | tung<br>svær   |
| hello, 16                   | go DĀ                  | God Dag        |
| helmet, 77                  | YELM                   | Hjælm          |
| help, 11, 13, 33            | YELP                   | Hjælp          |
| <i>Help, Asking, 11-13</i>  |                        |                |
| here, 14, 15, 17,<br>34, 47 | HAYR                   | her            |

DanishPronunciationDanish Spelling

|                          |             |           |
|--------------------------|-------------|-----------|
| high, 73                 | HOY         | høj       |
| hills, 49                | BÄK-er      | Bakker    |
| hip, 35                  | HAHF-ta     | Hofte     |
| horn, 80                 | HOARN       | Horn      |
| horse, 31, 54, 68,<br>84 | HEST        | Hest      |
| horseshoe, 84            | HEST-a-sko  | Hestesko  |
| hot, 36                  | VARM        | varm      |
| hotel, 31                | ho-TEL      | Hotel     |
| hour, 70                 | TEE-ma      | Time      |
| how, 12, 16              | voar,DÄN    | hvordan   |
| howitzer, 78             | HOW-bit-ser | Haubitzer |
| hungry, 27               | SOOL-tun    | sulten    |
| husband, 21              | MÄN         | Mand      |

**I**

|                           |                   |               |
|---------------------------|-------------------|---------------|
| ice, 36                   | EESS              | Is            |
| impassable, 49, 50        | OO-frem-ka-ma-lee | ufremkommelig |
| Infantry, 24, 64          | in-fän-ta-REE-ud  | Infanteriet   |
| <i>Information, 17-19</i> |                   |               |
| ink, 39                   | BLEK              | Blæk          |
| inner tube, 54            | SLAHNG-a          | Slange        |

dh as in these, those



EnglishPronunciationDanish Spelling

insecticide, 31

in-SEKT-PUL-ver

Insektpulver

*Insignia*, 77

insignia, 77

dee-stink-SHO-ner

Distinktioner

instruments, 80

in-stroo-MEN-ter

Instrumenter

interpreter, 18

TAHLK

Tolk

iodine, 40

YOADH

Jod

iron

corrugated

BERL-ya-blik

Bølgeblik

iron, 82

sheet iron, 82

PLÄDH-a-yayrn

Pladejern

**J**

jack, 54

DAH-N-krahft

Donkraft

January, 75

YÄN-oo-ar

Januar

jaw, 35

KAY-ba

Kæbe

July, 75

YOO-lee

Juli

June, 75

YOO-nee

Juni

**K**

key, 32

NOY-la

Nøgle

khaki, 65

KÄK-ee

khaki

kilometer, 48, 70

kee-lo-MAY-ter

Kilometer

knee, 36

K'NAY

Knæ

knife, 30, 36, 40

K'NEE-oo

Kniv

**106**

ä as in cat; ai as in aisle

# L

ladder, 82

lakes, 49

lamb, 28

## Languages, 18

languages, 18

large, 73

larger, 33

laxative, 40

left, 47

leg, 36

lemons, 29

lettuce, 28

light, 32

light (*weight*), 73

lineman, 25

litter, 36

## Location and Terrain, 45-49

## Lodging, 31-33

long, 73

STEE-ya

SER-er

LÄM-a-STAI

SPROAG

STOAR

STER-ra

OW-fer-ringss-midh-  
ul

VEN-stra

BAYN

see-TRO-ner

grern sä-LÄT

L<sub>EE</sub>SS

LET

til-a-FOAN-AR-bai-  
der

BAW-ra

LAHNG

Stige

Sør

Lammesteg

Sprog

stor

større

Afføringsmiddel

venstre

Ben

Citroner

grøn Salat

Lys

let

Telefonarbejder

Baare

lang

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

low, 73

LÄV

lav

lumber, 82

TER-mer

Tømmer

**M***Mail, 61-63*

mail, 33

PAHST

Post

many, 26, 48, 65,  
72

MAHNG-a

mange

map, 11, 45

KAWRT

Kort

March, 75

MARTS

Marts

mask, gas, 77

GÄSS-mäsk-a

Gasmask

matches, 40

TEN-stik-er

Tændstikker

May, 75

MA-ee

Maj

maybe, 17

mo-SKAY

maaske

*Measures, 85*

meat, 28

KERDH

Kød

mechanic, 25, 54

may-KÄN-ik-er

Mekaniker

*Medical Aid, 33-37*

Medical Corps, 24

LAY-yä-kawrp-sud

Lægekorps

melon, 29

may-LOAN

Melon

men, 26

MÄN

Mand

mess, 84

MESS-a

Messe

| <u>English</u>            | <u>Pronunciation</u>            | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------------|---------------------------------|------------------------|
| message, 32, 56, 83<br>or | MEDH-day-lul-sa<br>ba-SKIDH     | Meddelelse<br>Besked   |
| message center,<br>67, 83 | MEDH-day-lul-suss-<br>sen-TRAHL | Meddelelsescentral     |
| messenger, 25             | awrd-o-NÄNSS                    | Ordonnans              |
| meters, 48                | MAY-ter                         | Meter                  |
| midnight, 74              | MIDH-nät                        | Midnat                 |
| Military Police, 24       | mee-lee-TAYR-po-<br>lee-TEE-ud  | Militærpolitiet        |
| milk, 30                  | MELK                            | Mælk                   |
| mine, 69, 78              | MEE-na                          | Mine                   |
| mine detector, 82         | MEE-na-fin-ner                  | Minefinder             |
| mine fields, 67           | MEE-na-fel-ter                  | Minefelter             |
| mine sweeper, 81          | MEE-na-stree-yer                | Ministryer             |
| Miss, 16                  | FRER-kun                        | Frk. (Frøken)          |
| Monday, 75                | MÄN-da                          | Mandag                 |
| money, 43                 | PENG-a                          | Penge                  |
| monoplane, 81             | mo-no-PLÄN                      | Monoplan               |
| month, 26, 75, 76         | MO-nudh                         | Maaned                 |
| more, 41, 43              | MAY-ra                          | mere                   |
| morning, 16, 74           | MAWRN                           | Morgen                 |
| mortar, 78                | mawr-TAYR                       | Mortér                 |
| mother, 21                | MOAR                            | Mor                    |
| motor, 81                 | MO-ter                          | Motor                  |

dh as in these, those

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                   |                 |             |
|-------------------|-----------------|-------------|
| motorcycles, 68   | MO-ter-sik-ler  | Motorcykler |
| mouth, 35         | MUN             | Mund        |
| movie, 38         | bee-oo-GRAHF    | Biograf     |
| Mr., 16           | hayr            | Hr.         |
| Mrs., 16          | froo            | Fru         |
| much, 43          | MÄ-yud          | meget       |
| muddy, 49, 52, 71 | SER-lud         | sølet       |
| or                | MOADH-rud       | mudret      |
| mud puddles, 51   | MOADH-er-per-la | Mudderpøle  |

**N**

|           |      |     |
|-----------|------|-----|
| nails, 82 | SERM | Søm |
|-----------|------|-----|

*Nationality, 20, 64*

|                   |               |            |
|-------------------|---------------|------------|
| navy, 24          | FLO-dhun      | Flaaden    |
| near, 48          | NAYR          | nær        |
| nearest, 45       | NAYR-must     | nærmest    |
| neck, 35          | HÄLS          | Hals       |
| needle, 40        | SEE-noal      | Synaal     |
| night, 16, 31, 74 | NÄT           | Nat        |
| no, 11, 17, 19    | NAI           | nej        |
| noon, 74          | MID-däss-teed | Middagstid |
| north, 47         | NOAR          | Nord       |

| <u>English</u>            | <u>Pronunciation</u>      | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------------|---------------------------|------------------------|
| northeast, 47             | noar- <u>ER</u> ST        | Nordøst                |
| northwest, 47             | noar- <u>VE</u> ST        | Nordvest               |
| nose, 35                  | NAY- <u>sa</u>            | Næse                   |
| November, 75              | no- <u>VEM</u> -ber       | November               |
| number, 19, 58            | NO-mer                    | Nummer                 |
| <i>Numbers, 60, 72-73</i> |                           |                        |
| nurse, 34                 | <u>SEE</u> -a-PLAI-er-ska | Sygeplejerske          |

O

|                                     |                          |              |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------|
| observer, 25                        | ahb-sayr-va- <u>TERR</u> | Observatør   |
| obstructions,<br>51, 70             | HIN-drin-ger             | Hindringer   |
| octane rating, 81                   | ahk-TÄN-täl              | Oktantal     |
| October, 75                         | awk-TOAB-er              | Oktober      |
| officer, 22                         | ah-fee-SAYR              | Officer      |
| noncommis-<br>sioned officer,<br>22 | OAN-ner-ah-fee-<br>SAYR  | Underofficer |
| oil, 55                             | OAL-ya                   | Olie         |
| Diesel oil, 55                      | DEE-sul-oal-ya           | Dieselolie   |
| engine oil, 00                      | MO-ter-oal-ya            | Motorolie    |
| oil viscosity, 81                   | vee-skaw-see-TAYT        | Viskositet   |

dh as in these, those



| <u>English</u>              | <u>Pronunciation</u>       | <u>Danish Spelling</u> |
|-----------------------------|----------------------------|------------------------|
| operator                    |                            |                        |
| chief operator, 58          | FAWR-stăn-ner-<br>IN-na    | Forstanderinde         |
| radio operator, 26          | RAHD-yo-til-a-gra-<br>FIST | Radiotelegrafist       |
| switchboard operator, 26    | til-a-fo-NIST              | Telefonist             |
| orange ( <i>color</i> ), 66 | oo-RAHNG-sha               | orange                 |
| oranges, 29                 | ăp-ul-SEE-ner              | Appelsiner             |
| Ordnance Department, 24     | VO-bun-ar-sa-NĂL-<br>ud    | Vaabenarsenalet        |

*Organization and Specialty, 23-26*

|              |             |          |
|--------------|-------------|----------|
| outfit, 23   | OW-day-ling | Afdeling |
| overcoat, 40 | FRA-ka      | Frakke   |

**P**

|                                     |                                |                    |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| panels ( <i>for signaling</i> ), 83 | GRUND-see-oo-<br>NĂL-STRIM-ler | Grundsinalstrimler |
| pants, 40                           | BUK-ser                        | Bukser             |
| paper, 40                           | pa-PEER                        | Papir              |
| parachutist, 25                     | FĂL-skayrmss-soal-<br>DĂT      | Faldskærmssoldat   |
| passable, 50                        | frem-KA-ma-lee                 | fremkommelig       |
| paths, 49                           | STEE-er                        | Stier              |

EnglishPronunciationDanish Spelling

patrol, 84

pǎ-TROOL-ya

Patrulje

*Payment, 43-44*

pears, 29

PAY-er

Pærer

pencil, 40

BLEE-yahnt

Blyant

pepper, 30

PIH-wer

Pebber

*Personal Needs, 27-44**Personal Services, 41-43*

pick, 82

HĀK-a

Hakke

picture, 19

TAIN-ing

Tegning

pigeon, carrier, 83

BRAY-oo-doo-a

Brevdue

pigeon loft, 83

BRAY-oo-doo-a-  
slæg

Brevdueslag

pillboxes, 67

PĀN-ser-koop-ler

Panserkupler

pillow, 32

POO-dha

Pude

pilot, 26

pee-LOAT

Pilot

pins, 40

K'NAP-a-no-la

Knappenaale

pistol, 78

pee-STOAL

Pistol

plane, 53, 54, 65,  
68FLEE-va-mă-  
SKEE-na

Flyvemaskine

fighter plane, 80

YĀ-yer

Jager

observation  
plane, 81ray-kaw-no-SAY-  
ringss-mă-SKEE-naRekognoscerings-  
maskine

dh as in these, those

| <u>English</u>                        | <u>Pronunciation</u>               | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| torpedo plane,<br>81                  | tawr-PAYD-o-flee-<br>va-mă-SKEE-na | Torpedoflyvemaskine    |
| plate, 30                             | ta-LAYR-kun                        | Tallerken              |
| pliers, 54                            | NIP-tahng                          | Niptang                |
| plums, 29                             | BLA-mer                            | Blommer                |
| police                                |                                    |                        |
| Military Police,<br>24                | mee-lee-TAYR-po-<br>lee-TEE-ud     | Militærpolitiet        |
| police station, 46                    | po-lee-TEE-stă-<br>SHOAN           | Politistation          |
| pontons <i>or</i><br>pontoons, 81, 82 | pawng-TAWNG-er                     | Pontoner               |
| pork, 28                              | FLESK-a-STAI                       | Flæskesteg             |
| porter, 42                            | DRA-er                             | Drager                 |
| post office, 61                       | PAHST-kahn-TOAR                    | Postkontor             |
| potatoes, 28                          | kar-TAHF-ler                       | Kartofler              |
| powder, talcum, 41                    | TĂL-kum-pul-ver                    | Talkumpulver           |
| power plant, 46                       | ay-lek-tree-see-<br>TAYTS-VAYRK    | Elektricitetsværk      |
| pressed, 42                           | PRESS-ud ahp                       | presset op             |
| propeller, 81                         | pro-PEL                            | Propel                 |
| prunes, 29                            | SVISK-er                           | Svedsker               |
| pump, 54                              | PUM-pa                             | Pumpe                  |
| purple, 66                            | vee-o-LET                          | violet                 |

# Q

|                            |                    |               |
|----------------------------|--------------------|---------------|
| Quartermaster<br>Corps, 25 | in-ten-dăn-TOO-run | Intendanturen |
| quick, 14, 34              | HOAR-tee           | hurtig        |
| quinine, 40                | kin-NEEN           | Kinin         |

# R

|                        |                              |                  |
|------------------------|------------------------------|------------------|
| radio equipment,<br>83 | RAHD-yo-ODH-<br><u>steer</u> | Radioudstyr      |
| radiogram, 61          | RAHD-yo-til-a-<br>GRAHM      | Radiotelegram    |
| radio operator, 26     | RAHD-yo-til-a-gra-<br>FIST   | Radiotelegrafist |

## *Radio Phrases, 56-57*

|                              |                                  |                   |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| radio repairman,<br>26       | RAHD-yo-rep-a-ra-<br><u>TERR</u> | Radioreparatør    |
| radio set, 83                | RAHD-yo-ăp-a-<br>RAHT            | Radioapparat      |
| radio station,<br>46, 67, 83 | RAHD-yo-stă-<br>SHOAN            | Radiostation      |
| railheads, 67                | YAYRN-băn-a-stă-<br>SHO-ner      | Jernbanestationer |
| railroad, 46                 | YAYRN-băn-a                      | Jernbane          |
| railroad station,<br>46, 52  | YAYRN-băn-a-<br>stă-SHOAN        | Jernbanestation   |

dh as in these, those

| <u>English</u>                             | <u>Pronunciation</u>        | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| raincoat, 40                               | RAIN-fra-ka                 | Regnfrakke             |
| <i>Rank</i> , 21-23                        |                             |                        |
| rank, 21                                   | RAHNG                       | Rang                   |
| raspberries, 29                            | HIM-bayr                    | Hindbær                |
| raw, 30                                    | RAHT                        | raat                   |
| razor, 40                                  | bar-BAYR-mă-SKEE-na         | Barbermaskine          |
| razor blades, 40                           | bar-BAYR-blădh-na           | Barberblade            |
| receipt, 44                                | kvee-TAY-ring               | Kvittering             |
| receiver,<br>telephone, 84                 | til-a-FOAN-rerr             | Telefonrør             |
| <i>Reconnaissance</i> , 64-69              |                             |                        |
| red, 66                                    | RERDH                       | rød                    |
| reflector, 83                              | BLINK-see-oo-NĀL            | Blinksignal            |
| regiment, 24, 26                           | reg-ee-MENT                 | Regiment               |
| region, 20                                 | AIN                         | Egn                    |
| repaired, 42                               | G'YORT ee<br>STĀN           | gjort i Stand          |
| repairs, 71                                | rep-ah-ră-SHO-ner           | Reparationer           |
| <i>Repairs and Supplies</i> , 54-55, 82-83 |                             |                        |
| restaurant, 27, 38                         | rest-oo-RAHNG               | Restaurant             |
| veille, 84                                 | ra-VEL-ya                   | Reveille               |
| 116                                        | ă as in cat; ai as in aisle |                        |

| <u>English</u>    | <u>Pronunciation</u> | <u>Danish Spelling</u> |
|-------------------|----------------------|------------------------|
| rice, 28          | REESS                | Ris                    |
| rifle, 78         | ga-VAYR              | Gevær                  |
| rifleman, 26      | SKER-ta              | Skytte                 |
| right, 47         | HOY-ra               | højre                  |
| river, 46, 49, 51 | O                    | Aa                     |
| road, 49, 50, 51  | VAI                  | Vej                    |

### *Road Signs, 86-87*

### *Roads and Transportation, 50-55*

|               |            |          |
|---------------|------------|----------|
| rockets, 84   | ra-KET-er  | Raketter |
| rocky, 48, 52 | STAY-nud   | stenet   |
| room, 32, 33  | VAY-rul-sa | Værelse  |

### *Rooms, 31-33*

|            |                |           |
|------------|----------------|-----------|
| rope, 82   | TA-oo          | Tov       |
| rough, 71  | OO-yay-oon     | ujævn     |
| runway, 71 | AH-wer-flädh-a | Overflade |
| ruts, 51   | YOOL-spoar     | Hjulspor  |

## **S**

|            |         |        |
|------------|---------|--------|
| saddle, 84 | SÄDH-ul | Saddel |
| salt, 30   | SÄLT    | Salt   |
| sand, 82   | SÄN     | Sand   |

dh as in these, those



| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>     | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------|--------------------------|------------------------|
| sandwiches, 29      | SMER-ra-BRERDH           | Smørrebrød             |
| Saturday, 75        | LERR-da                  | Lørdag                 |
| scarf, 40           | HÄLSS-terr-klay-dha      | Halstørklæde           |
| scissors, 40        | SÄKS                     | Saks                   |
| scout, 26           | SPAI-der                 | Spejder                |
| screwdriver, 54     | SKROO-a-träk-er          | Skruetrækker           |
| seaman, 22          | ma-TROASS                | Matros                 |
| searchlight, 81     | SER-ya-leess             | Søgelys                |
| sedative, 36        | ba-RO-lee-yun-na-MIDH-ül | beroligende Middel     |
| September, 75       | sep-TEM-ber              | September              |
| sergeant, 22        | sayr-SHÄNT               | Sergent                |
| several, 72         | FLAY-ra                  | flere                  |
| shaving cream, 40   | bar-BAYR-kraym           | Barbercreme            |
| sheets, 36          | LÄ_ee-ner                | Lagner                 |
| shell, 79           | gra-NÄT                  | Granat                 |
| ship, 24            | SKEEP                    | Skib                   |
| cargo ship, 79      | FRAHKT-skeep             | Fragtskib              |
| troopship, 81       | TRA-pa-trän-SPAWRT-skeep | Troppetransportskib    |
| <i>Ships, 79-82</i> |                          |                        |
| shirt, 41           | SK'YOR-ta                | Skjorte                |
| shoelaces, 41       | SKO-bahn                 | Skobaand               |

| <u>English</u>                  | <u>Pronunciation</u>                | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| shoes, 41                       | SKO                                 | Sko                    |
| <i>S hopping</i> , 38-41        |                                     |                        |
| short, 73                       | KAWRT                               | kort                   |
| shoulder, 35                    | SKOOL-er                            | Skulder                |
| shovel, 82                      | SKAool                              | Skovl                  |
| sick, 34                        | <u>SEE</u>                          | syg                    |
| Signal Corps, 25                | MEDH-day-lul-süss-<br>T'YAY-nust-un | Meddelelsestjenesten   |
| <i>Signs</i> , 86-87            |                                     |                        |
| <i>Size and Weight</i> , 73, 85 |                                     |                        |
| sleigh, 54                      | SLAY-dha                            | Slæde                  |
| slow, 14                        | LAHNG-sum                           | langsom                |
| slowly, 11, 18                  | LAHNG-sumt                          | langsomt               |
| small, 73                       | LEE-la                              | lille                  |
| <i>or</i> SMO                   |                                     | smaa                   |
| sniper, 26                      | SNEE-sk <sup>er</sup> -ta           | Snigskytte             |
| snowdrifts, 51                  | SNAY-dree-ver                       | Snedriver              |
| soap, 32, 41                    | SAY-ba                              | Sæbe                   |
| socks, 41                       | SAWK-er                             | Sokker                 |
| soldiers, 12                    | soal-DÄT-er                         | Soldater               |
| soup, 29                        | SO-pa                               | Suppe                  |
| south, 47                       | <u>SEEDH</u>                        | Syd                    |
| southeast, 47                   | <u>seedh-ERST</u>                   | Sydpøst                |

dh as in these, those

| <u>English</u>                     | <u>Pronunciation</u>        | <u>Danish Spelling</u> |
|------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| southwest, 47                      | seedh-VEST                  | Sydvest                |
| spark plug, 54                     | TEN-RERR                    | Tændrør                |
| specialty, 25                      | spesh-YÄL-a                 | Speciale               |
| spinach, 29                        | spee-NÄT                    | Spinat                 |
| splints, 37                        | SKIN-ner                    | Skinner                |
| spoon, 30                          | SKAY                        | Ske                    |
| spotlight, 81                      | pro-shek-TERR               | Projektør              |
| springs ( <i>of water</i> ),<br>49 | KEEL-er                     | Kilder                 |
| squadron ( <i>air force</i> ), 23  | ess-kä-DRIL-ya              | Eskadrille             |
| stable, 84                         | STÄL                        | Stald                  |
| stamp, 63                          | FREE-mayr-ka                | Frimærke               |
| station, 12                        | stä-SHOAN                   | Station                |
| bus station, 52                    | ROOT-a-beel-stä-SHOAN       | Rutebilstation         |
| railroad station,<br>46, 52        | YAYRN-bän-a-stä-SHOAN       | Jernbanestation        |
| stimulant, 37                      | stee-moo-LÄNSS              | Stimulans              |
| stomach, 34, 35                    | MÄV-a                       | Mave                   |
| strawberries, 29                   | YOAR-bayr                   | Jordbær                |
| strong points, 67                  | STERT-a-poank-ter           | Støttepunkter          |
| submarine, 81                      | OAN-ner-vänss-boadh         | Undervandsbaad         |
| sugar, 30                          | SO-ker                      | Sukker                 |
| Sunday, 75                         | SERN-da                     | Søndag                 |
| 120                                | ä as in cat; ai as in aisle |                        |

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                               |                                         |                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| sun <span>g</span> lasses, 41 | SOAL-bray-ler                           | Solbriller        |
| supplies, 68                  | fawr- <u>SEE</u> -ning-er               | Forsyninger       |
| supply depots, 67             | fawr- <u>SEE</u> -ningss-day-<br>PO-ter | Forsyningsdepoter |
| sweater, 41                   | SVET-er                                 | Sweater           |
| switchboard, 84               | AHM-stil-lingss-boar                    | Omstillingsbord   |
| switchboard<br>operator, 26   | til-a-fo-NIST                           | Telefonist        |

**T**

|                                                    |                 |              |
|----------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| tail, 81                                           | HÄL-a           | Hale         |
| tailor, 38                                         | SKREDH-er       | Skrædder     |
| talcum powder, 41                                  | TÄL-kum-pul-ver | Talkumpulver |
| tan, 65                                            | LEE-sa-broon    | lysebrun     |
| tank ( <i>armored<br/>vehicle</i> ), 65, 68,<br>81 | TAHNK           | Tank         |
| tanker, 81                                         | TAHNK-skeep     | Tankskib     |
| tankman, 26                                        | TAHNK-soal-DÄT  | Tanksoldat   |
| <i>Tanks</i> , 79-82                               |                 |              |
| tanktraps, 69                                      | TAHNK-fel-ler   | Tankfælder   |
| taps, 84                                           | TÄP-un-stra_ee  | Tappenstreg  |
| taxi, 42                                           | TÄK-sa          | Taksa        |
| tea, 30                                            | TAY             | Te           |

dh as in these, those

| <u>English</u>                  | <u>Pronunciation</u>       | <u>Danish Spelling</u> |
|---------------------------------|----------------------------|------------------------|
| telegram, 61                    | til-a-GRAHM                | Telegram               |
| <i>Telegraph</i> , 61           |                            |                        |
| telegraph set, 84               | til-a-GRAHF-äp-a-<br>RAHT  | Telegrafapparat        |
| telephone, 46, 84               | til-a-FOAN                 | Telefon                |
| telephone centrals,<br>67       | til-a-FOAN-sen-<br>TRA-ler | Telefoncentraler       |
| telephone<br>exchange, 46       | til-a-FOAN-sen-<br>TRAHL   | Telefoncentral         |
| telephone lines, 67             | til-a-FOAN-leen-yer        | Telefonlinier          |
| telephone receiver,<br>84       | til-a-FOAN-rerr            | Telefonrør             |
| <i>Telephoning</i> , 58-60      |                            |                        |
| teletypewriter, 84              | F'YAYRN-skree-ver          | Fjernskriver           |
| tent, 84                        | TELT                       | Telt                   |
| <i>Terrain</i> , 48-52          |                            |                        |
| Thank you, 16, 47               | TÄK                        | Tak                    |
| there, 12, 13, 15,<br>17, 47 or | dayr-HEN<br>DAYR           | derhen<br>der          |
| thirsty, 27                     | TERR-stee                  | tørstig                |
| thread, 41                      | SEE-troadh                 | Sytraad                |
| throat, 35                      | SVELG                      | Svælg                  |
| Thursday, 75                    | TAWRSS-da                  | Torsdag                |



EnglishPronunciationDanish Spelling

ticket, 52, 53

bee-LET

Billet

*Time, 74-76*

timetable, 53

KERR-a-plän

Køreplan

tire, 55, 71

DEK

Dæk

tire patches, 55

LÄP-a-gum-ee

Lappegummi

toast, 29

RIST-ud BRERDH

ristet Brød

today, 74

ee DÄ

i Dag

toilet, 32

twa-LET

Toilet

toilet paper, 32

twa-LET-pa-PEER

Toiletpapir

tomatoes, 29

too-MÄT-er

Tomater

tomorrow, 33, 74

ee MAWRN

i Morgen

*Tools, 54-55, 82-83*

tools, 55

VAYRK-toy

Værktøj

tooth, 34

TÄN

Tand

toothbrush, 41

TÄN-berr-sta

Tandbørste

tooth paste, 41

TÄN-päst-a

Tandpasta

tooth powder, 41

TÄN-pul-ver

Tandpulver

torpedo boat, 81

tawr-PAYD-o-boadh

Torpedobaad

tourniquet, 34

toor-nee-KAY

Tourniquet

towel, 32

HAHN-klay-dha

Haandklæde

town, 11, 45

BEE

By

small town, 46

LÄNSS-bee

Landsby

dh as in these, those



EnglishPronunciationDanish Spelling

train, 12, 53

TO

Tog

*Transportation, 50-54*

trench, 67, 68, 84

SKER-ta-grahv

Skyttegrav

troop (*cavalry*), 23

ess-kǎ-DROAN

Eskadron

troops, 64, 65, 67,  
68

TRA-per

Troppe

troopship, 81

TRA-pa-trǎn-  
SPAWR-t-skeep

Troppetransportskib

truck, 68, 82

LĀST-beel

Lastbil

truth, 19

SĀN-hidh

Sandhed

Tuesday, 75

TEERSS-da

Tirsdag

**U**

undershirt, 41

OOL-troy-a

Uldtrøje

undershorts, 41

OAN-ner-buk-ser

Underbukser

uniforms, 64

oo-nee-FAWR-mer

Uniformer

unit, 26

OW-day-ling

Afdeling

U. S. Consulate, 46

ah-mer-ee-KĀNSK  
kahn-soo-LĀTamerikansk  
Konsulat**V**

value, 62

vayr-DEE

Værdi

veal, 29

KĀL-va-STAI

Kalvesteg

vegetables, 29

GRERN-say-yer

Grønsager

EnglishPronunciationDanish Spelling

|                |               |            |
|----------------|---------------|------------|
| very, 48       | MÄ-yud        | meget      |
| vinegar, 30    | EDH-ik-a      | Eddike     |
| visibility, 70 | SIKT-bar-hidh | Sigtbarhed |

**W**

|           |                 |             |
|-----------|-----------------|-------------|
| wagon, 54 | AR-baiss-vaw-un | Arbejdsvogn |
|-----------|-----------------|-------------|

*Warnings, 13-14*

|                                             |             |           |
|---------------------------------------------|-------------|-----------|
| warship, 82                                 | KREEG-skeep | Krigsskib |
| washed, 42                                  | VÄSK-ud     | vasket    |
| water, 13, 27, 30,<br>31, 36, 37, 49,<br>55 | VÄN         | Vand      |

*Weapons, 78-79*

|                   |          |        |
|-------------------|----------|--------|
| Wednesday, 33, 75 | OANSS-da | Onsdag |
| week, 75, 76      | OO-a     | Uge    |

*Weights and Measures, 85*

|                      |       |       |
|----------------------|-------|-------|
| well (for water), 46 | BRERN | Brønd |
| well (good), 16      | GAHT  | godt  |
| west, 47             | VEST  | Vest  |
| wet, 49              | VOADH | vaad  |
| white, 65, 66        | VEEDH | hvid  |
| wife, 21             | KO-na | Kone  |

dh as in these, those

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>      | <u>Danish Spelling</u> |
|--------------------|---------------------------|------------------------|
| wind direction, 70 | VIN-rät-ning              | Vindretning            |
| wind velocity, 70  | VIN-steer-ka              | Vindstyrke             |
| wine, 30           | VEEN                      | Vin                    |
| wings, 82          | BAY-ra-plän-er            | Bæreplaner             |
| wire, 83           | STAHL-troadh              | Staaltraad             |
| barbed wire, 82    | PIK-troadh                | Pigtraad               |
| electric wire, 83  | ay-LEK-trisk<br>LIDH-ning | elektrisk Ledning      |
| wire cutters, 83   | STAHL-troadh-säks         | Staaltraadssaks        |
| woods, 49          | SKA_oo                    | Skov                   |
| wound, 34          | SAWR                      | Saar                   |
| wounded, 34        | SAW-rud                   | saaret                 |
| wrench, 55         | SKROO-a-noy-la            | Skruenøgle             |

# **y**

|                 |         |        |
|-----------------|---------|--------|
| years, 26       | AWR     | Aar    |
| yellow, 66      | GOOL    | gul    |
| yes, 11, 17, 19 | YÄ      | ja     |
| yesterday, 74   | ee GAWR | i Gaar |

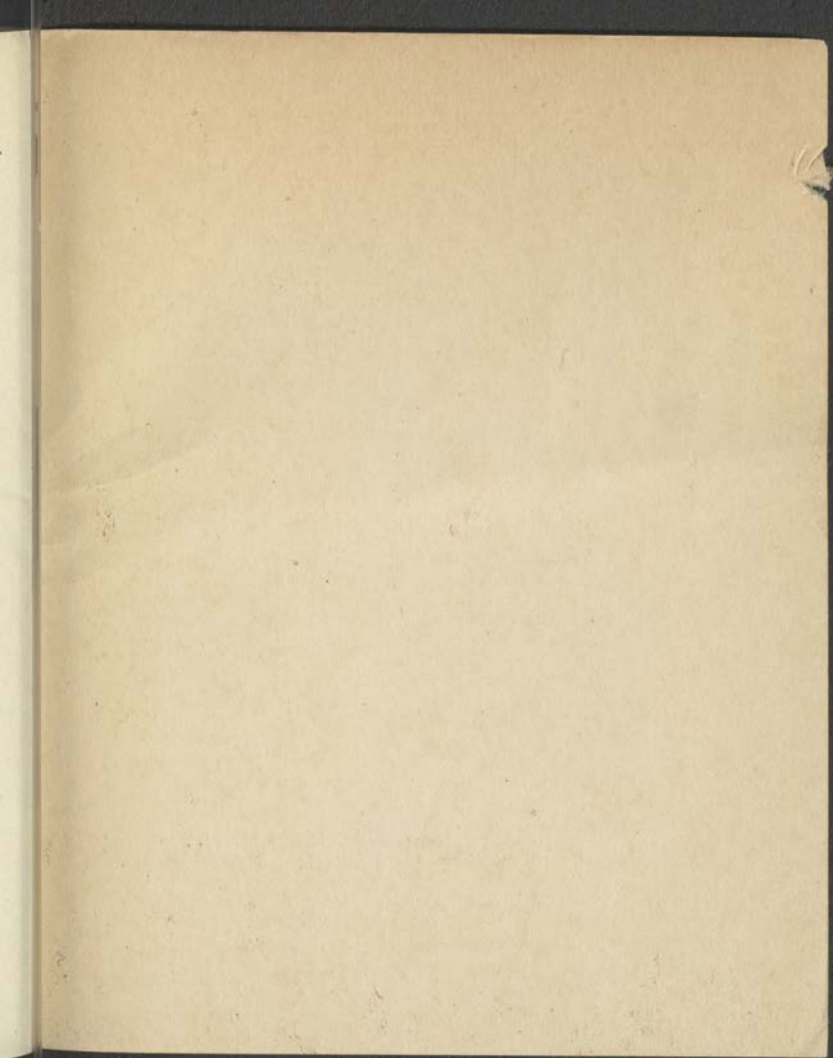
NOTES

---

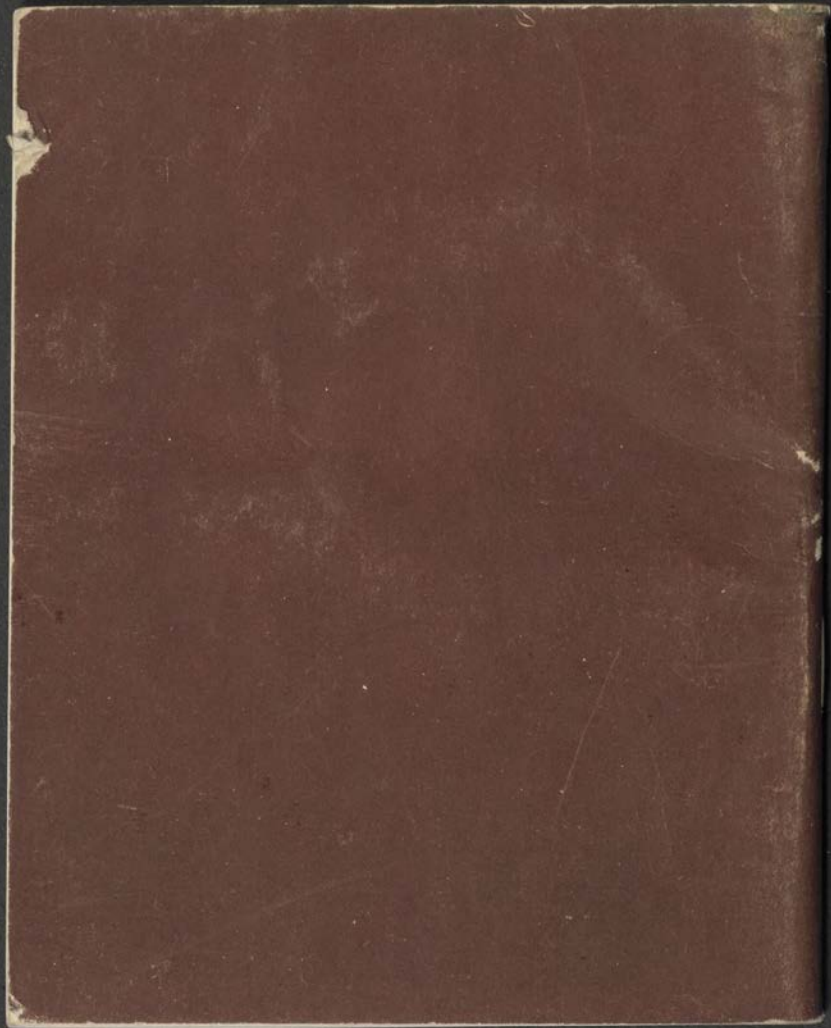
NOTES

---

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1944







UNT LIBRARIES DENTON TX 76205



1002882199